

## جعل التنوع البيولوجي محط اهتمام الجميع المعرفة والدرابة الفنية للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020

### تقرير الرئيسين المشاركين

يتمثل الغرض الرئيسي من مؤتمر تروندهايم في إجراء المحادثات بين المشاركين، بدعم من المدخلات العديدة التي جرى تقديمها وكان القصد من ذلك هو أن توفر الآراء المتبادلة في هذا المؤتمر للمشاركين، ولا سيما المفاوضين، فهماً متزايداً لمجموعة من المسائل ذات الصلة بالمفاوضات المقبلة بشأن الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020. وكانت الآراء المتبادلة تتمحور حول استكشاف الأفكار واختبارها، وليس عن التوصل إلى حلول نهائية. وقد أعد تقرير الرئيسين المشاركين كوسيلة لنقل الرسائل الرئيسية من مجموعة متنوعة من العروض التقديمية والمناقشات، ومن مناقشات الأفرقة النشطة للغاية والموائد المستديرة التي أتاحت الفرصة لجميع المشاركين لطرح أفكارهم وتقديم مدخلاتهم. ولا يمكن للتقرير بأي حال من الأحوال أن يغطي جميع المحادثات التي أجريت والمدخلات التي قدمت، ولم يكن القصد المتوخى من إصداره تغطية كل ما ورد في المؤتمر. ومع ذلك، فإن جميع العروض التقديمية ومحاضر المناقشات المطبوعة على الورق، أو المحفوظة بالوسائل الإلكترونية، متوفرة على الموقع الشبكي للمؤتمر [www.trondheimconference.org](http://www.trondheimconference.org)، فضلاً عن تلخيصها في هذا التقرير. وقد حُثَّ المشاركون في المؤتمر على إبداء التعليقات وطرح الأسئلة، وجرى تناول عدد من العبارات المقترحة في جميع أجزاء نص هذا التقرير. وتبقى هذه العبارات المقترحة، بطبيعة الحال، آراءً شخصية لقائلها.

### فهم المسار المتبع

ثمة شواغل حقيقية للغاية بشأن آثار فقدان التنوع البيولوجي، وهذه الشواغل آخذة في الازدياد. وفي الوقت نفسه، فإن كلاً من فقدان التنوع البيولوجي وتغير المناخ يتسارعان بسبب اتساع نطاق الأنشطة البشرية، ويؤثر كل منهما على الآخر تأثيراً كبيراً. وعلى الرغم من الإطار الزمني الضيق للتصدي لهذه الأخطار، هناك إصرار شديد على النجاح في وقف فقدان التنوع البيولوجي، فضلاً عن وقف الإحتباس الحراري وتحقيق التنمية المستدامة. وهناك قاعدة معرفية جيدة نبي عليها، سواء من العلم أو من ثروة التجارب - الجيدة والسينة على حد سواء - في معالجة أهداف آيتشي للتنوع البيولوجي على مدى العقد الماضي.

- يُحذّر العلماء من أننا نتجه نحو تغيير جوهري في المنظومات الأرضية نتيجة للتغيرات التي يشهدها المحيط الحيوي. وتُشير طبيعة فقدان التنوع البيولوجي وسرعته، وحقيقة أن الخسارة مستمرة على الرغم من الجهود الحالية، إلى أننا بحاجة إلى التركيز الآن على تنفيذ حلول تحويلية قادرة على إحداث تغيير.
- وقد أصبح القلق بشأن فقدان التنوع البيولوجي يحتل موقفاً مركزياً هاماً على الصعيد الدولي، بما في ذلك من خلال الربط مع الأجندات الرئيسية الأخرى مثل أهداف التنمية المستدامة<sup>1</sup> والسعي للتصدي لتغير المناخ وآثاره. يوجد التنوع البيولوجي على اليابسة وفي المحيطات على حد سواء، وتُمثل الفوائد التي يوفرها للبشرية عنصراً أساسياً من عناصر تحقيق أهداف التنمية المستدامة، وكذلك الحاجة إلى التصدي للأهداف بالتأزر من خلال التغيير التحويلي.
- التفاعل له عواقب مكلفة مما يجعل فقدان التنوع البيولوجي أولوية لجميع القطاعات وأصحاب المصلحة. ونتيجة لذلك، بُدلت جهود متزايدة لفهم أهمية التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، وصياغة الاستجابة وفقاً لذلك. ومع ذلك، فإن هذا الأمر يحتاج إلى التوسع في "خطة عمل" أكثر طموحاً تتصدى للعوامل الرئيسية الدافعة لفقدان التنوع البيولوجي.

<sup>1</sup> انظر وثيقة المعلومات الأساسية بشأن التنوع البيولوجي وأهداف التنمية المستدامة عبر الرابط التالي <https://trondheimconference.org/background-documents>

- ويتطلب العمل فهماً أفضل للعوامل المباشرة وغير المباشرة الدافعة للتغيير، وكيفية الاستجابة لها، من أجل "ثني المنحنى" عن فقدان التنوع البيولوجي بطريقة تعالج في الوقت نفسه مجموعة كاملة من أهداف التنمية المستدامة، ولا سيما تغيير المناخ، والأمن الغذائي، والتغذية والصحة، والاعتراف بالترابطات والاستجابة لها.

"أصبح مفهوم التغيير من العبارات الجديدة الشائعة، لكن ماذا يعني في الممارسة العملية؟"

- هناك اعتراف متزايد بأهمية "الحلول القائمة على الطبيعة"<sup>2</sup> التي تُعالج الاحتياجات عبر القطاعات، ولا سيما في ما يتعلق بتحقيق هدف اتفاق باريس بشأن تغيير المناخ. ويرتبط ذلك بزيادة التركيز على الحاجة إلى "بيئة تمكينية" تُحدّد الفهم، والالتزام، والموارد اللازمة لتطوير الحلول وتوسيع نطاقها، ولتتبع النجاح أو الإبلاغ عنه أو غير ذلك.

- إنَّ العمل الفعّال يتطلب المشاركة الكاملة والفعّالة مع أصحاب المصلحة على جميع المستويات وفي جميع القطاعات ذات الصلة، من أجل ضمان تقديم الاستجابة المناسبة على جميع الصُّعد العالمية ودون الوطنية، ومن جانب الجهات الفاعلة ابتداءً من القطاع الخاص وصولاً إلى الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية.

ويُعد استخدام قاعدة المعارف المتاحة والاستفادة منها، بما في ذلك المعارف المحلية والأصلية، أمراً أساسياً لتوجيه السياسات والممارسات، كما أنَّ عمليات وتقرير التقييم لها قيمة خاصة في تجميع المعارف المتاحة وتوليقيها.<sup>3</sup> ويؤدّي التقاسم الواسع النطاق لنتائج التقييم ومناقشتها إلى زيادة فهم النتائج وآثارها على وضع السياسات وتنفيذها، بما في ذلك من أجل وضع إطار التنوع البيولوجي على الصعيد العالمي لما بعد عام 2020. والأهم من ذلك أنَّ التقييمات لا تُعطي الحالة والاتجاهات فحسب، بل تشمل أيضاً خيارات الاستجابة.

- ومن المُسلّم به على نطاقٍ واسع أنَّ التنوع البيولوجي يدعم جودة الحياة البشرية ويُساهم في إدامتها، ويوفّر المواد الأساسية التي تدعم سُبل العيش البشرية والثقافات والاقتصادات. بيد أنَّه في حين ازدادت الاتجاهات في الإنتاج الزراعي ومحصول الأسماك وإنتاج الطاقة الأحثائية ومحصول المواد، فإنَّ الاتجاهات العالمية في فئات أخرى من إسهامات الطبيعة الحيوية للبشرية لا تزال تُظهر انخفاضاً، ونتيجةً لذلك فإنَّ نسيج الحياة أصبح يتمدد بصورة مُطرّدة.

- تسارعت آثار العوامل الدافعة للتغيير خلال السنوات الخمسين الماضية إلى مستوياتٍ لم يسبق لها مثيل في تاريخ البشرية. وتمثّل العوامل الدافعة الرئيسية المباشرة في تغيير استخدام الأراضي، والاستغلال المباشر، وتغيير المناخ، والتلوث، والأنواع الدخيلة المُغيرة. بيد أنَّ هذه العوامل تتأثر بالعوامل الدافعة غير المباشرة للتغيير، التي تشمل النمو السكاني والزيادات الهائلة في الاقتصاد والتجارة العالميّين، بما في ذلك تلك العوامل المتعلقة بالنظام الغذائي.

"هل يمكن فعلاً تصفير الخسائر، أو خلق توازن بين الاستخدام وجهود الاستعادة؟"

- إنَّ غالبية البلدان التي تتبّع سيناريو العمل كالمعتاد سيفوتها غالبية الأهداف والغايات السياسية المتفق عليها دولياً في ما يتعلق بالتنوع البيولوجي. فعلى سبيل المثال، رغم إحرار بعض التقدّم في معالجة أهداف آيتشي للتنوع البيولوجي، فإنَّ ما بُدِلَ من جهدٍ حتى الآن ليس كافياً، ولا يُعالج بفاعليّة الأسباب الجذرية لفقدان التنوع البيولوجي.

- وتتوافق السيناريوهات المعقولة، التي تشمل التغيير التحويلي، مع تحقيق أهداف التنمية المستدامة ورؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي. وستكون هناك تحدياتٍ مرتبطة بالإنجاز، حيث إنَّ فقدان التنوع البيولوجي وتغيير المناخ وتحقيق نوعية الحياة الجيدة تتسم بالترابط فيما بينها، ويلزم معالجتها بطريقة متكاملة ومتناسكة.

- هناك مجموعة من الخيارات المتاحة بالفعل لتنفيذ مسارات مستدامة لتحقيق رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي. وتنطوي هذه الخيارات على معالجة الأسباب الجذرية لتدهور الطبيعة وتعزيز التغيير التحويلي بطرقٍ مختلفة. وهناك العديد من الاستجابات المجتمعية والأمثلة الناجحة للتغيير التحويلي السريع تحدث بالفعل في العديد من القطاعات.

"يضطلع القطاع الخاص بدورٍ حاسم في الحلول القائمة على الطبيعة"

- وفي حين تُظهر جميع التقييمات الفوائد المتأنتية من التنوع البيولوجي وخدمات النُظم الإيكولوجية، وآثارها، فإنَّ هذه الفوائد والآثار لا تُوزَع بالتساوي، حيث تتفاوت من بلدٍ إلى آخر، ومن منطقةٍ إلى أخرى. وفي الوقت نفسه، تُشدّد جميع التقييمات على الطبيعة المترابطة لمختلف العوامل الدافعة للتغيير، فضلاً عن الحاجة إلى النظر في جداول أعمال متعددة عند النظر في الاستجابات.

<sup>2</sup>تعرّف الحلول القائمة على الطبيعة من قبل الاتحاد الدولي لصون الطبيعة بأنها "إجراءات لحماية النُظم الإيكولوجية الطبيعية أو المعدلة وإدارتها على نحو مستدام وإصلاحها، والتصدي للتحديات المجتمعية بفاعليّة وبطريقةٍ تكييفية، وتوفّر في الوقت ذاته الرفاه البشري ومنافع التنوع البيولوجي".  
<sup>3</sup>انظر "القائمة المشروحة للتقييمات الرئيسية" عبر الرابط التالي <https://trondheimconference.org/background-documents>، حيث تتضمن قائمة بالتقييمات التي جرى تناولها أثناء المؤتمر، وروابط إلكترونية خاصة بتقارير التقييم

الطبيعة وإسهامتها الحيوية في حياة البشر: يُعرّف مفهوم "إسهامات الطبيعة لصالح البشرية"، وهو أحد المفاهيم الجديدة الرئيسية التي استحدثها المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، بأنها المساهمات - الإيجابية والسلبية على حدٍ سواء - ذات الطبيعة الحية في تحسين جودة الحياة البشرية. ويتمثل الغرض من هذا المفهوم في توسيع نطاق إطار خدمات النظم الإيكولوجية المستخدمة على نطاق واسع وذلك من خلال النظر باستفاضة أكبر في الآراء التي تعرب عنها أنظمة المعارف الأخرى بشأن التفاعلات بين البشر والطبيعة. ويُحدّد المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية 18 فئة من فئات إسهامات الطبيعة لصالح البشرية، وكثير منها وثيق الصلة بتصنيفات خدمات النظم الإيكولوجية.

انظر، على سبيل المثال، الملحق 2 من موجز مقررسياسات لتقرير التقييم الإقليمي عن التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية لأفريقيا ([www.ipbes.net/sites/default/files/downloads/ipbes-7-3-en\\_spm\\_numbered.pdf](http://www.ipbes.net/sites/default/files/downloads/ipbes-7-3-en_spm_numbered.pdf))

هناك أدلة واضحة على العلاقة بين التنوع البيولوجي والمجالات الرئيسية الأخرى ذات الأهمية بالنسبة إلى رفاه الإنسان. وهذا الأمر يُعزّز ويبني على الرسالة المتزايدة التكرار التي مفادها أنّ هناك حاجة إلى زيادة التنسيق من أجل موائمة مختلف جداول الأعمال الدولية. ومن المهم الاعتراف بالأدوار التي يؤديها التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في قضايا مثل تغير المناخ ودعم الأمن الغذائي، والآثار المحتملة على التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية الناجمة عن الإجراءات المتخذة في تلك القطاعات.

- هناك صلات وثيقة بين جدول أعمال التنوع البيولوجي والمناخ، ومن المفهوم جيّداً أن ارتفاع درجة الحرارة بواقع 1.5 درجة مئوية سيكون له تأثيراً على التنوع البيولوجي ووظيفة النظم الإيكولوجية وخدماتها، ويزداد ذلك مع زيادة درجة الحرارة إلى درجتين مئويتين أو أكثر. ومن الممكن الحد من الاحترار العالمي إلى 1.5 درجة مئوية، ولكن هذا الأمر سيتطلب إحداث تحولاتٍ غير مسبوقه في جميع جوانب المجتمع يمكن أن تؤثر أيضاً على التنوع البيولوجي دون تخطيطٍ دقيق. وفي الوقت نفسه، يمكن لمعالجة أهداف التنوع البيولوجي أن تدعم أيضاً تحقيق هذا الهدف.
- يمكن أن تسير الجهود الرامية إلى الحد من الاحترار العالمي جنباً إلى جنب مع تحقيق الأهداف الأخرى، ولكن يمكن أيضاً أن تكون هناك آثارٌ غير مقصودة إذا لم يجر القيام بها بعناية، ويلزم اتباع نهج متكامل يشتمل على ضمانات. ويتفاعل التكيف مع التخفيف، حيث أنّ التنوع البيولوجي وإنتاج الأغذية وتوفير سلع وخدمات النظم الإيكولوجية الأخرى قد تتأثر بالنهج المقترحة للحد من إنبعاثات ثاني أكسيد الكربون، وفي الوقت نفسه، هناك إمكانات هائلة لمعالجة أهداف التنوع البيولوجي لدعم الأهداف المناخية أيضاً، بما في ذلك من خلال الاستعادة الإيكولوجية، مع مراعاة الإمكانيات التي تتمتع بها المحيطات.
- يُعد التنوع البيولوجي أمراً أساسياً للزراعة والإنتاج الغذائي، ومع ذلك فإنّ التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة أخذ في التراجع، وأصبح يتأثر بالعديد من العوامل المتفاعلة التي جرى تحديدها بالفعل. وتتأثر أنظمة الإنتاج المختلفة بطرقٍ مختلفة، وهناك اختلافات إقليمية أيضاً.
- مع ذلك، يتزايد اتباع الممارسات والنهج الإدارية المواتية للاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي والحفاظ عليه لأغراض الأغذية والزراعة (بما في ذلك الحراثة ومصائد الأسماك)، وإن كانت تحتاج إلى مزيدٍ من البحث وتوسيع النطاق، وتعزيز الأطر والأنشطة التمكينية (بما في ذلك بناء القدرات ونقل التكنولوجيا).
- نستخدّم المحيطات وتنوعها البيولوجي بطرقٍ أكثر بكثير مما يدركه معظم الناس، وقد ازداد كل استخدام بمفرده على مدى العقدين أو أكثر من العقود الماضية. وتتطلب قدرتنا على إدارة استخدامات المحيطات على نحو مستدام المعرفة الكافية والإدارة الفعّالة (بما في ذلك هياكل الحوكمة الفعّالة)، ولكن هذا الأمر يتطلب أيضاً ضخ استثمارات على جميع المستويات للحفاظ على تدفق المعرفة وتمكين الإدارة.
- يعتبر فهم الروابط أمراً بالغ الأهمية للتمكّن من الاستجابة بطرقٍ مجدية ومستدامة للتغير البيئي، وهذا لا يشمل فهم التفاعلات بين مختلف العوامل الدافعة للتغير وآثارها فحسب، بل أيضاً التفاعلات بين مختلف القطاعات وأصحاب المصلحة واحتياجاتهم وتطلّعاتهم. ومن الضروري الاستجابة بطرقٍ متماسكة وتلبية الاحتياجات المتعددة لكي تكون ناجحة وفعّالة من حيث التكلفة

### مواصلة تطوير رؤيتنا لموقعنا المسقبلي

تتمثل رؤيتنا للتنوع البيولوجي، التي اعتُمِدَت في عام 2010، في عالمٍ من "العيش في انسجامٍ مع الطبيعة"، حيث "يُعترف بقيمة التنوع البيولوجي، ويُحافظ عليه، وتُبدل الجهود لاستعادته واستخدامه بحكمة، والحفاظ على خدمات النظام الإيكولوجي، والحفاظ على كوكب صحي وتقديم الفوائد الأساسية لجميع الناس بحلول عام 2050". نحن بحاجة إلى امتلاك فهم أفضل لما تعنيه هذه الرؤية بعبارة ملموسة، وما هي الإجراءات اللازمة لتحقيقها.

• في حين أن رؤيتنا تتمثل في "العيش في انسجام مع الطبيعة"، نحن بالتأكيد لا نعيش في انسجام مع الطبيعة في الوقت الحاضر على الصعيد العالمي. فالأضرار التي تتعرض لها الطبيعة تُؤثر على رفاه الإنسان، بما في ذلك الصحة والتغذية والأمن الغذائي، على الرغم من الجهود المبذولة للوفاء بأهداف آيتشي للتنوع البيولوجي في السنوات الأخيرة.

• في الوقت نفسه، فإنّ التغيّرات في استخدام الأراضي والمياه تُعد من العوامل الهامة للغاية للدافعة للتغيير، وتتفاقم نتيجةً للآثار الناجمة عن تغيّر المناخ. ويشمل ذلك آثار الإدارة على الأغذية والزراعة، ومستوى صيد الأسماك في المحيطات. ويؤكد هذا الأمر على الحاجة إلى "التواصل من أجل التغيير" في كل مكان. وإذا كنا نتحدث عن التنوع البيولوجي، فنحن بحاجة أيضاً إلى أن نتحدث عن المناخ والغذاء والصحة، وما إلى ذلك.

كيف يمكن بناء آلية يمكن للعالم أن يسترشد بها بانتظام في توجيهِ تنفيذ إطار ما بعد عام 2020؟

• نحن بحاجة إلى الانتقال إلى وضع يمكننا فيه "ثني منحنى" فقدان التنوع البيولوجي مع التصدي في الوقت نفسه لقضايا التنمية وأوجه عدم المساواة، مع التركيز على هذه التحديات المتعددة المتمثلة في معالجة فقدان التنوع البيولوجي وتغيّر المناخ والأمن الغذائي في عالم يزخر بتفاوتات في الآثار والفوائد على حدّ سواء.

• يخبرنا السيناريو وتحليل النماذج أنه بإمكاننا ثني منحنى فقدان التنوع البيولوجي مع بذل جهود طموحة في الحفاظ والاستخدام المستدام، ولكن للقيام بذلك على نحو كافٍ، وبحلول عام 2030، سيكون من الضروري اتخاذ مجموعة أكثر تكاملاً من الإجراءات التي تُعالج أيضاً كل من جانبي الطلب والعرض من استخدام الموارد.

• على سبيل المثال، بحلول عام 2030 بإمكاننا أن نهدف إلى الوصول إلى نسبة صفرية من فقدان الموائل الطبيعية وانقراض الأنواع، وتخفيض البصمة الإيكولوجية للإنتاج والاستهلاك إلى النصف. ويمكن المحاجة بأنّ هذا النهج من شأنه أن يُوفّر الأساس لتوفير الغذاء والماء لنحو 9 مليار نسمة، ومناخاً مستقرّاً، وتنوّعاً في الحياة، ومجتمعاتٍ تحتضن جميع الأطياف.

• ومع ذلك، لتحقيق هذه التغييرات، واتخاذ الإجراءات اللازمة، يجب أن يكون الناس في قلب عملية صنع القرار وجزءاً لا يتجزأ منها، بدلاً من الاكتفاء بمجرد كونهم موضوع تلك القرارات. وبالمثل، سيتعين علينا أن نخرط مع جميع الشعوب والمجتمعات المحلية، ولا سيما الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية التي غالباً ما تكون راعية رئيسية للتنوع البيولوجي. ويتطلّب هذا الأمر تواصلاً فعّالاً، واستخدام لغة تكون مفهومة وذات مغزى من حيث التغييرات التي نريد تحقيقها.

• في الوقت نفسه، ومن أجل منع المخاطر والأضرار البيئية، يتعين على الجهات الفاعلة، سواءً كانت جهات فاعلة رسمية أو غير رسمية، أن تكون مسؤولة عن أعمالها بطريقة شفافة. ومن الضروري أيضاً أن تكون قادرة على تقييم ما إذا كانت هذه الإجراءات كافية معاً لثني منحنى فقدان التنوع البيولوجي بحلول عام 2030، وهو ما يعني أيضاً الحاجة إلى وضع جداول موحدة، أي "إضافة القدرة".

وهناك عدة مسارات ممكنة لتحقيق رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي، التي تشمل نهجاً مختلفة لتنظيم الإنتاج، وتخطيط استخدام الأراضي، والتنظيم، وخيارات المستهلكين. ويمكن التحقيق في هذه المسارات المحتملة من خلال تحليل السيناريوهات والنظر في "مستقبل الطبيعة"، ومن خلال ربطها بالمنظورات المختلفة المتمثلة في "الطبيعة من أجل الطبيعة"، و"الطبيعة من أجل الثقافة"، و"الطبيعة من أجل المجتمع". وقد جرى تناول هذا الأمر خلال الجلسات التفاعلية الأولى الثلاث.

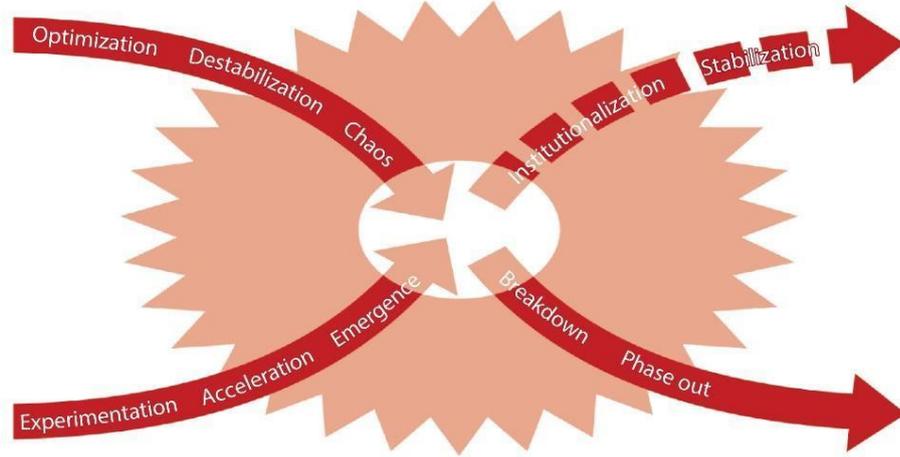
يمكن أيضاً اعتبار المسارات الممكنة جزءاً من "نظرية التغيير" لتحقيق رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي، التي تُحدّد بشكل أكثر وضوحاً الإجراءات المقترحة والمُخرجات والنتائج المرجوة. وسيجري تناول الجوانب الأكثر تفصيلاً لهذا الأمر أدناه، ولكن في النشاط التفاعلي الأول طُلِب من المشاركين في المؤتمر الاطلاع على رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي تحت شعار "العيش في انسجام مع الطبيعة" وطرح الأفكار حول المسارات المحتملة التي يتعين سلوكها لتحقيق هذه الرؤية. يتضمن المحلق الأول مجموعة واسعة من المسارات الممكنة المحددة وقد صوّرت في سحابة الوسوم التالية<sup>5</sup> (الذي يستند إلى اللغة المستخدمة من قبل المشاركين). وتُبيّن هذه المسارات الممكنة، التي تتجمع تحت العناوين المدرجة في المربع أدناه، مدى تعدد الأوجه والترابط الذي يمكن أن يتبعه النهج إلى عام 2050، وتوفير مورد قيّم لأولئك الذين يوظفون بمهمة صياغة الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020.

"كيف يمكن إدراج الطبيعة البحرية والساحلية بشكل أفضل في الخطاب المشترك المستقبلي في إطار ما بعد عام 2020؟"

<sup>4</sup> يُبيّن لنا السيناريو وتحليل النماذج أنه بإمكاننا "ثني منحنى" فقدان التنوع البيولوجي مع بذل جهود طموحة في الحفاظ والاستخدام المستدام، ولكن للقيام بذلك بما فيه الكفاية، وبحلول عام 2030، سوف تتطلّب مجموعة أكثر تكاملاً من الإجراءات التي تُعالج أيضاً كل من الطلب وجانب العرض من استخدام الموارد. طُوّر هذا المفهوم من قبل ميس وآخرون في ورقة بحثية حول "رفع سقف الطموح لثني منحنى فقدان التنوع البيولوجي"، نُشرت على الموقع الشبكي لمنتدى استدامة الطبيعة العام الماضي ([www.nature.com/articles/s0-0130-018-41893](https://www.nature.com/articles/s0-0130-018-41893)).  
<sup>5</sup> أنتجت جميع رسومات سحابة الوسوم في هذه الوثيقة باستخدام أدوات جرى تنزيلها من على الموقع الشبكي [www.wordle.net](http://www.wordle.net)



- من المُسلّم به بالفعل أنّ هناك حاجة إلى إحداث تغييرٍ تحويلي، لذلك من المهم أن نفهم ما يعنيه هذا الأمر، وما هي الآثار المترتبة على ذلك. وفي وصف التعطيل المحتمل، استُخدِمَ الرسم التخطيطي التالي لإثبات أنّ الأمور تتغير مع مرور الوقت، مما يُؤدّي إلى ظهور أنماط زعزعة الاستقرار، والمبادرات الناشئة، ولَبِنَات البناء من أجل مستقبلٍ مستدام. ومن أجل قبول هذا الأمر نحتاج إلى التغيير، بالنظر إلى المستقبل الذي نريد أن نراه، والاعتراف بأنّ التغيير يحدث بالفعل في عديدٍ من مجالات الحياة<sup>6</sup>. وفي هذا السياق، من المهم أن نفهم أنّ أصحاب المصلحة المختلفين يتحملون التكاليف والفوائد بطُرُقٍ مختلفة.



Loorbach D, et al. 2017. *Annu. Rev. Environ. Resour.* 42:599–626

واعترافاً بالحاجة إلى التغيير، هناك بالفعل أمثلة على الإجراءات التي يجري اتخاذها لمحاولة الابتعاد عن "العمل كالمعتاد". ومن المهم استعراض هذه الجهود الحقيقية لدفع عجلة التغيير والاستفادة منها والبناء عليها. ويشمل ذلك الجهود التي تبذلها الحكومات والمنظمات العلمية والقطاع الخاص والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية.

- "الدمج" يمثل إحدى الاستراتيجيات الرئيسية لتحقيق التغيير<sup>7</sup> - "الدمج" يشمل العديد من الأدوات والإجراءات المحتملة لإحداث تغيير في النهج المتبع من خلال السياسات والاستراتيجيات والممارسات والتشريعات والهياكل المؤسسية والميزانيات ومشاركة أصحاب المصلحة والمؤشرات. وكجزء من هذا النهج، من المهم أن نثبت الجدوى ونقيم الحجج المؤيدة للتنوع البيولوجي في ما بين القطاعات، ونفتح قنوات اتصال وتعاون جديدة ومتبادلة.

"كيف يمكننا أن نضمن استناد القرارات إلى أدلة وحقائق وليس إلى أفكار تمنح "الشعور بالرضا"؟"

- من أجل تحقيق التغيير من خلال "الدمج"، فإنّ الأنشطة الرئيسية التي يتعين تعزيزها هي التنسيق بين القطاعات وبناء القدرات والتواصل. وأشارت التجربة المكسيكية والدروس المستفادة منها بأهمية الإرادة السياسية والتعاون الدولي، وعدم وجود مخطط فريد من نوعه، وفرصة التصدي لتغيير المناخ بوصفه جدول أعمال رئيسياً مشتركاً، وفهم القيم المختلفة للقطاعات المختلفة.

- يعد وقف تدهور الأراضي واستصلاح الأراضي المتدهورة حلاً مشتركاً بين جداول الأعمال المتعددة، بما في ذلك فقدان التنوع البيولوجي. وهناك حلولٌ معروفة، ولكننا بحاجة إلى زيادة كبيرة في الجهود الرامية إلى التصدي لتدهور الأراضي المتفشي والواسع النطاق الذي يؤثر على جميع النظم الإيكولوجية البرية والنظم الإيكولوجية للمياه والداخلية على نطاق العالم. ويقال للتدهور بصورةٍ جوهرية من رفاهية 3.2 مليار نسمة، ومن الضروري معالجة هذا الأمر إذا أردنا حل مشاكل أخرى.

<sup>6</sup> جرى تناول هذا النهج في فهم التغيير التحويلي بمزيد من الشرح في وثيقة معلومات أساسية تتضمن أيضاً عدداً من المراجع. انظر

<https://trondheimconference.org/background-documents>

<sup>7</sup> عُرِفَ مصطلح دمج التنوع البيولوجي من قِبَل مرفق البيئة العالمية بأنه "عملية إدماج اعتبارات التنوع البيولوجي في سياسات واستراتيجيات وممارسات الجهات الفاعلة الرئيسية من القطاعين العام والخاص التي تؤثر على التنوع البيولوجي أو تعتمد عليه، بحيث يتم حفظه واستخدامه على نحوٍ مستدامٍ محلياً وعالمياً". انظر

أيضاً <https://trondheimconference.org/background-documents>

- إن استخدام عقد الأمم المتحدة لاستعادة النظم الإيكولوجية 2021-2030 كمحرك للتغيير يُوفّر قوة دافعة للتوسع الواسع النطاق في استعادة النظم الإيكولوجية المتضررة كتدبير لمكافحة أزمة المناخ، ومع توفير الضمانات المناسبة لتعزيز الأمن الغذائي وإمدادات المياه والتنوع البيولوجي. وتوفر استعادة النظم الإيكولوجية فوائد متعددة، ولكنها تتكبد أيضاً تكاليف محتملة. ولذلك فمن المهم تحديد المجالات التي يمكن فيها تحسين المنافع وتقليل التكاليف إلى أدنى حدٍ ممكن.

"يُشار إلى الحوافز الضارّة باستمرار، ولكن لم يُحرز الأطراف تقدماً على الإطلاق بشأن الهدف الثالث من أهداف أيتشي".

- يمكن استخدام أدوات المعلومات لتحديد المجالات التي يمكن فيها جهود الاستعادة أن تدر أقصى عائداً على الاستثمار عبر جداول الأعمال المتعددة. وقد وضعت البرازيل نهجاً استراتيجياً لتخطيط الاستعادة، يشمل وضع السيناريوهات، وفهم الفوائد، وتطوير الأدوات/النواتج، والمصادقة والنشر، من خلال عملية تنطوي على مشاركة كاملة من أصحاب المصلحة. وقد وُضعت منذ ذلك الحين نماذج عالمية تسمح بتصور المجالات ذات الأولوية للاستعادة في إطار سيناريوهات مختلفة.

- يمكن أيضاً استخدام "أدوات المعلومات" كأساس لوضع سياسة لاستخدام الأراضي تأخذ في الاعتبار احتياجات جداول الأعمال المتعددة مع الحفاظ على الوظائف الإيكولوجية الأساسية. وقد وضعت الصين نهجاً يُعرّف باسم "الحضارة الإيكولوجية"، يتضمن رسم خرائط للمناطق الوظيفية الرئيسية، والمناطق الوظيفية الإيكولوجية الرئيسية، والحماية الإيكولوجية "الخطوط الحمراء". ويجري الحفاظ على المناطق ذات الوظائف الإيكولوجية الهامة (إمدادات المياه، والحد من مخاطر الكوارث، وما إلى ذلك) أو ذات الأهمية لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام بتدابير صارمة كأساس لصون الأمن الإيكولوجي الوطني والحفاظ عليه.

- يهدف "تحالف مؤسسات الأعمال من أجل الطبيعة" إلى تسهيل تحدّث مؤسسات الأعمال بصوتٍ موحد للمساعدة في عكس اتجاه فقدان التنوع البيولوجي واستعادة النظم الحيوية للكوكب. ويتمثل القصد من ذلك في تشجيع القطاع الخاص على تقديم الحلول وتوسيع نطاقها، وإظهار الطموح، وتمكين مؤسسات الأعمال من التحدّث بصوتٍ موحد، فضلاً عن التذليل على أن حماية الطبيعة لها بُعْدٌ اقتصادي (لا سيما في سياق تقرير المخاطر الصادر عن المنتدى الاقتصادي العالمي).<sup>8</sup>

- يمكن للقطاع الخاص أن يزيد بشكل كبير من دوره في ما يتعلق بحماية البيئة، بما في ذلك التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية. ويُمكن تنفيذ ذلك من خلال أربعة نُهج: العمل من خلال عملياتها الخاصة وسلاسل القيمة لتجنّب الآثار وتحديد التبعيات؛ وقيادة جهود التعاون مع أصحاب المصلحة المتعددين على مستوى المسطحات الطبيعية والمسطحات البحرية؛ وتنفيذ تغيير منهجي في التنظيم ونماذج الأعمال واتخاذ القرارات؛ وتركيز إحداهن تغيير في السياسات لدى الحكومات وحثّها على القيام بذلك.

كيف يمكننا التأكد من أن الأهداف ستكون قابلة للتحقيق بالنظر إلى السياقات القُطرية المختلفة؟<sup>9</sup>

- في مجموعة من البلدان، يجري وضع نُهج خاصة لزيادة مشاركة الشعوب الأصلية والمحلية في الإدارة الفعّالة للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، بما في ذلك من خلال العمليات التشاركية والمشاركة في الحوكمة وعملية صنع القرار والتخطيط المشترك والتوظيف في المناصب الرئيسية. ويشمل ذلك الاعتراف بالدور الرئيسي الذي تضطلع به الشعوب الأصلية بوصفها راعية لنسبة كبيرة من المناطق البحرية البرية والساحلية للأرض، ومعظمها يخضع لشكل ما من تدابير الحفظ. وهناك أيضاً اعترافٌ متزايدٌ بأهمية إشراك الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في المسائل الدولية لمعالجة قضايا مثل التنوع البيولوجي وتغيّر المناخ.

- هناك أيضاً دروسٌ يمكن استخلاصها من قطاعات أخرى بشأن الابتعاد عن سيناريو العمل كالمعتاد. فعلى سبيل المثال، مع تغيّر المناخ واتفاق باريس، كان هناك تحركٌ نحو تهيئة الظروف المواتية لمفاوضاتٍ دائمة، مع الضغط على البلدان لتحقيق تحييد أثر انبعاثات الكربون. ومع وجود ثقب الأوزون وديروتوكول مونتريال، كانت هناك علاقة سببية مفهومة جيداً، مع وجود عدد قليل من الجهات الفاعلة للتواصل معها. ومع تدهور الأراضي، استُحدثت شراكات ابتكارية بين القطاعين العام والخاص لتعبئة الموارد من أجل صندوق تحييد أثر تدهور الأراضي. وفي الوقت نفسه، يُشكّل استكشاف أوجه التآزر بين الاتفاقيات الكيميائية الثلاث مثلاً مُلهماً للتنظيم داخل مشهدٍ مزدحم.

### التنوع البيولوجي كجزءٍ من الحل

من الواضح أنّه من المهم إشراك العديد من الجهات الفاعلة المعنية، والنظر في أفضل السبل لوضع نهج متماسك ومتكامل لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام في سياق الفهم الكامل للقيم المتعددة للتنوع البيولوجي، وأهمية ذلك بالنسبة إلى جداول الأعمال المتعددة. وقد عُولجت هذه المسألة في إحدى حلقات النقاش التي جرى فيها إشراك ذوي الخبرة في القطاعات الأخرى.

<sup>8</sup> انظر <https://www.weforum.org/reports/the-global-risks-report> 2019

"كيفية تحقيق الدمج - هل اتفاقية التنوع البيولوجي هي المعاهدة الصحيحة لذلك أم أنّ هناك حاجة إلى طريقة أبسط للعمل؟"

• تُشكّل "الحلول القائمة على الطبيعة" نهجاً هاماً لمعالجة جداول الأعمال المتعددة. وهذا يشمل الاستعادة كأداة رئيسية في التصدي، على سبيل المثال، لقضية تغير المناخ. ولذلك طُرِح سؤالٌ عن سبب عدم وجود استثمارات أكبر، بما في ذلك من صندوق المناخ، في مجال "الحلول القائمة على الطبيعة".

• تتركز الاستدامة على ركائز بيئية واجتماعية واقتصادية، وهي ليست مجرد مسألة إيكولوجية تحتاج إلى معالجة في إعادة بناء مصائد الأسماك. وهناك أمثلة جيّدة على انتعاش مصائد الأسماك، والعوامل الرئيسية هي: المشورة العلمية التي تُرَجَّب بها الإدارة؛ والإدارة الكئيّة؛ والمشاركة الشاملة لأصحاب المصلحة؛ والإدارة/الحوكمة الفعّالة.

• من المهم التفكير في التنوع البيولوجي كحل، بدلاً من التركيز على فقدان التنوع البيولوجي. فالغذاء يُشكّل نقطة دخول للنقاش لأنّه يمنح الفرصة لأي شخص بالمشاركة، وهذا الأمر يمكن أن يفتح حواراً حول الاستدامة والمياه واستخدام الأراضي والتنوع البيولوجي والمناخ. ولذلك فإنّ فهم الترابط وتطويره ضروريان، ويُحدّدان الأهداف المشتركة وسبل العمل معاً.

• يُمثّل النمو السكاني المقترن بالتوسّع الحضري تحدياً رئيسياً للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، ولكن هناك أيضاً فرصاً للعمل مع الحكومات المحلية ودون الوطنية. وهناك أمثلة على المدن التي اتخذت خطوات هامة لمراعاة البيئة من خلال مجموعة من النهج المختلفة، وتوفير الخبرة التي يمكن البناء عليها.

• يعتبر الأمن المائي ضرورياً للزراعة والطاقة والرفاه البشري، وتُعد إدارة الأراضي الرطبة استراتيجية رئيسية في هذا المضمار. وتُعد الأراضي الرطبة مُرشّحات أساسية للمياه العذبة، وتؤدي دوراً هاماً في الحد من مخاطر الكوارث، واحتباس الكربون وتخزينه، ودعم سُبل كسب الرزق، وتوفير مساحة للتنوع البيولوجي. وتُعد النهج المتكاملة والتعاون أمران أساسيان في هذه الجهود.

"كيف يمكن لهذه القطاعات المختلفة أن تكفل إشراك الشعوب الأصلية كجزء من الحل ولا يُنظر إليها على أنها "مشكلة" بالنسبة للتنمية "الجديدة"؟"

• كما أنّ التنوع البيولوجي مهم بالنسبة إلى الصحة، سواءً من خلال الحصول على المنتجات الطبية، أو الوصول إلى بيئة صحية (الهواء، الماء، الخ)، أو الحصول على الغذاء والتغذية. ونرى العديد من أوجه الترابط بين الغذاء والصحة والبيئة أكثر وضوحاً على الصعيد المحلي. وتُعد الصلة بين الصحة والتنوع البيولوجي مفهومة، ولكن لم يُتخذ إجراءات كافية بشأنها، على الرغم من أنّ ظهور الأمراض وانتشارها يُساهم في زيادة الوعي.

• ستصبح كل هذه القضايا، وجميع هذه الروابط، أكثر تحدياً في السنوات القادمة مع استمرار نمو السكان وتزايد أنماطهم الاستهلاكية وبشكل مختلف بسبب زيادة الدخل، وبينما نستمر في التحرك نحو ضمان الغذاء اللازم والمياه والطاقة لتأمين الرفاه البشري بطريقة عادلة ومُنصفة.

• من المهم إيجاد أدوات للتغيير، سواءً لاتخاذ إجراءات إيجابية أو للحد من الإجراءات السلبية (مثل إعادة توجيه الحوافز الضارة لتلك التي تكون إيجابية بالنسبة إلى التنوع البيولوجي ووظيفة النظام الإيكولوجي وخدماته). وفي هذا الصدد، هناك فرص متاحة لزيادة فاعليّة استخدام الثقافة (مثل الثقافات الغذائية التقليدية) من أجل إحداث تغيير.

• هناك حاجة إلى حلول عملية تفي بالأهداف المتعددة، والاعتراف بالجهات الفاعلة الرئيسية وإشراكها، وبناء الشراكات لمعالجة الحلول المشتركة. وهناك بالفعل العديد من الحلول، والعديد من الأمثلة الجيدة، ولكننا بحاجة إلى إيجاد سُبل لزيادة الفاعليّة. ويشمل ذلك التعامل مع القطاعات والوزارات بخلاف البيئة، بما في ذلك مؤسسات الأعمال.

• من متطلبات إحداث التغيير تطوير الاتصالات المتبادلة، والتفاهم، والتحرك من أجل التغيير، وإفساح المجال لتطوير النهج المشتركة والتنفيذ. وينبغي أن يشمل ذلك على مراعاة كاملة لقضايا الإنصاف، بما في ذلك حقوق الإنسان والنوع الاجتماعي.

### البناء على الممارسة الجيدة

إنّ الاعتماد على الخبرات يمكن أن يكون وسيلة قيّمة للتعرف على ما يصلح وما لا يصلح، وبالتالي تُركّز الجلسة التفاعليّة الثانية على الدروس المستفادة، ولا سيما الدروس المستفادة في ما يتعلق بالإجراءات والتكتيكات والنهج التي من شأنها أن تضعنا على الطريق لتحقيق رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي. وكانت هذه العملية تشاركية للغاية، حيث قرّر المشاركون أنفسهم ما يلزم معالجته، وما هي الدروس التي ينبغي تعلّمها.

عُقدت هذه الجلسة بوصفها "جدول أعمال مفتوح"، وحثّ المشاركون على ملء جدول الأعمال الفارغ بالقضايا التي يريدون تقاسمها والمساهمة في عملية التعلّم المشتركة. ويعرض المرفق الثالث سرداً للمحادثات العديدة التي جرت في الجولتين المفتوحتين. ومن بين جميع المسائل المواضيعية التي نُوقشت، قدّم المشاركون "الدروس المستفادة" الرئيسية الواردة في المرفق الرابع والتي جرى تنظيمها تحت العناوين التالية. وقد صُوّرت أيضاً في سحابة الوسوم التالية. ويتضمن المرفق الرابع على وجه الخصوص مدخلات قيّمة للغاية لأولئك الذين يضطلعون بمهمة صياغة الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020.



• من المهم أيضاً مراعاة الدروس المستفادة من خلال عمليات التقييم التي ذُكرت من قبل، والنظر في التوصيات المقدمة من الأوساط العلمية. وكجزء من التقييم العالمي للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية الذي اكتمل في وقت سابق من هذا العام، جرى تحديد الآثار المترتبة على تطوير إطار التنوع البيولوجي العالمي لما بعد عام 2020، ولا سيما في ما يتعلق بالأهداف<sup>10</sup> واستناداً إلى هذه الدروس، فُدمت بعض التوصيات بشأن الحاجة إلى وضع أهداف قائمة على العلم من أجل جعل الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 أكثر قابلية للتنفيذ. ويتمثل الهدف في تحديد الأهداف كميّاً بحيث يمكن تصنيفها من أجل إتاحة الفرصة لجميع الجهات الفاعلة للتعرف على الإجراءات اللازمة والمساهمة فيها.

"كيف يمكن للأوساط العلمية أن تساعد الأطراف على وضع أهداف مُحدّدة وقابلة للقياس ويمكن تحقيقها ذات صلة ومُحدّدة المدة وقابلة للتطوير حتى لا تصل الأمور بنا إلى مفاوضات اللحظة الأخيرة التي تؤدي إلى أهداف غير قابلة للقياس؟"

• تُعد القدرة على تتبّع تنفيذ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 أمراً أساسياً، وهناك مشروع جارٍ لدراسة الخيارات المتاحة لتعزيز إمكانية قياس الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020. وكجزء من هذه الجهود، عُقدت حلقة عمل في شباط/فبراير 2019 في مقر منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي<sup>11</sup>. وأشارت الدروس المستفادة من محاولات استخدام المؤشرات لتتبع أهداف أيتشي للتنوع البيولوجي بوجه خاص إلى صعوبة تتبّع التقدّم المُحرز بطريقة متسقة وقابلة للمقارنة، وعزّزت النقطة التي تدعو إلى وضع الأهداف والمؤشرات في الوقت نفسه. ودعت حلقة العمل بوجه خاص إلى وضع أهداف مُحدّدة وقابلة للقياس ويمكن تحقيقها ذات صلة ومُحدّدة المدة وذات مؤشرات مرتبطة، واقتُرحت تحديد مجموعة من المؤشرات الرئيسية الكمية ذات الصلة والقابلة للمقارنة بين البلدان، مدعومةً بمجموعة أكبر من المؤشرات المصاحبة التي لا يشترط أن تكون ذات صلة في جميع السياقات (تغطي الدولة والضغط والاستجابة). وعندئذ ستكون هناك مؤشرات أخرى للظروف التمكينية، وربما مؤشرات أخرى للعملية والاستجابة.

• من المهم النظر في جوانب الإنصاف عند وضع الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020. ففي نيسان/أبريل من عام 2019، عُقد اجتماع للخبراء في نيويورك للنظر في المساواة بين الجنسين من أجل وضع إطار عالمي للتنوع البيولوجي في مرحلة ما بعد عام 2020. واقترح هذا الاجتماع الذي عُقد على مستوى الخبراء أن يتّض

• من الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 ما يلي: الحقوق القائمة، والشاملة، والتشاركية، والمراعية للمنظور الجنساني. وتشمل المكونات الرئيسية لهذه الأخيرة: تعزيز الحضور النسائي ودعم المشاركة الفعّالة للمرأة ودورها القيادي في حفظ التنوع البيولوجي؛ وتعزيز حقوق المرأة وحمايتها وتمكينها من الحصول على الموارد؛ وتعزيز وضمان المنافع المُنصّفة والرفاه البشري. وهناك المزيد من التفاصيل، بما في ذلك أمثلة على الإجراءات التي يتعين اتخاذها، والتي ستكون في تقرير الاجتماع<sup>12</sup>.

### تلبية احتياجات المجتمع

تكررت الأصوات الداعية إلى أن يتّضمن الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 إطاراً شمولياً للأهداف والغايات و/أو المعالم المتعلقة بالتنوع البيولوجي، استجابةً للاحتياجات الاقتصادية والاجتماعية الأوسع نطاقاً. ولذلك فإنّ هناك حاجة إلى النظر في الكيفية التي يمكن أن تساعد بها إجراءات أصحاب المصلحة المتنوعة على بناء المزيد من الطموحات وكيفية تعزيزها وتيسيرها من خلال الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020.

• في حزيران/يونيو 2019، عُقدت حلقة عمل تشاورية بهدف زيادة ملكية الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 بالمشاركة مع الاتفاقيات والعمليات الأخرى، بما في ذلك اتفاقيات ريو الأخرى المتعلقة بالتنوع البيولوجي وغيرها من الاتفاقيات والعمليات الحكومية الدولية<sup>13</sup>. وقد بنى ذلك على العمل السابق الذي اضطلعت به بعض الاتفاقيات لمواءمة الاستراتيجيات، وعلى الجهود الرامية إلى زيادة التعاون في التنفيذ كجزء من عملية "التأزر". وشملت الرسائل الرئيسية التي وردت من حلقة العمل ما يلي: كان هناك استعداد في جميع الاتفاقيات للانخراط في أنشطة بعضها البعض والتعاقد في ما بينها. وشمل ذلك الاستعداد للمشاركة بنشاط في عملية ما بعد عام 2020. ومع ذلك، فإنّ كل اتفاقية مختلفة عن الأخرى، ولها إطارها القانوني المستقل الخاص بها، الذي يحتمل أن يحد من مدى إمكانية المواءمة الكاملة لكل شيء. وبناءً على

وعلى الصعيد الوطني، هناك حاجة إلى إيجاد سبل لزيادة الاتساق في تنفيذ اتفاقيات ريو. فالتنوع البيولوجي ليس مجرد فئة فرعية من المناخ!

<sup>10</sup> انظر وثيقة المعلومات الأساسية عبر الرابط التالي <https://trondheimconference.org/background-documents>

<sup>11</sup> يمكن الاطلاع على تقرير حلقة العمل عبر الرابط التالي [www.oecd.org/environment/resources/biodiversity/Summary-Record-OECD-workshop-The-Post-2020-Biodiversity-Framework-targets-indicators-and-measurability-implications.pdf](http://www.oecd.org/environment/resources/biodiversity/Summary-Record-OECD-workshop-The-Post-2020-Biodiversity-Framework-targets-indicators-and-measurability-implications.pdf)

<sup>12</sup> يمكن الاطلاع على التقرير عند اكتماله على الرابط التالي [www.cbd.int/conferences/post2020/gender](http://www.cbd.int/conferences/post2020/gender)

<sup>13</sup> يمكن الاطلاع على التقرير عند اكتماله على الرابط التالي [www.cbd.int/conferences/post2020/brc-ws-2019-01/documents](http://www.cbd.int/conferences/post2020/brc-ws-2019-01/documents)

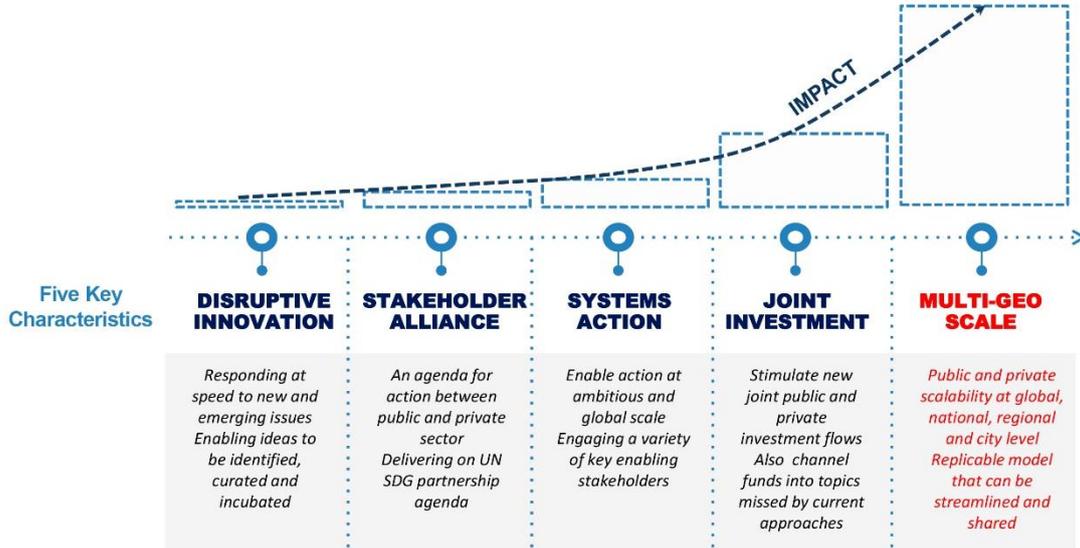
ذلك، هناك فرصاً متاحة لتنسيق التنفيذ في سياق الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، وتعزيز أوجه التآزر، ولمواصله بناء التنسيق على الصعيد الوطني.

- **على الصعيد الوطني، هناك حاجة إلى إيجاد سبل لزيادة الاتساق في تنفيذ اتفاقيات ريو.** فبعد مرور أكثر من ربع قرن على اعتماد الاتفاقيات الثلاث، لا تزال المناقشات جارية بشأن كيفية التصدي بفاعلية أكبر لفقدان التنوع البيولوجي وتغير المناخ وتدهور الأراضي. ولكل موضوع اتفاقية، ولكل اتفاقية هيئتها الإدارية وهيئتها العلمية، وكثير من البلدان طرف في الاتفاقيات الثلاث جميعها، ولكل طرف مركز تنسيق وطني لكل اتفاقية. وعلى الرغم من كل ذلك، فإن الاتفاقيات لم تُنفذ بعد بطريقة متماسكة. وهناك حاجة حقيقية إلى زيادة تعزيز التنفيذ المتناسك، ولا سيما على الصعيد الوطني، وهو ما تروج له حالياً الرئاسة المصرية لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي. وتهدف المبادرة إلى توجيه البلدان ودعمها لكي تفي، بطريقة متآزره ومتكاملة، بأهدافها والتزاماتها بموجب اتفاقيات ريو الثلاث واتفاق باريس، فضلاً عن خطة التنمية المستدامة 2030.

- **من المهم أيضاً البناء على التعاون الإقليمي ودون الإقليمي وتعزيزه.** وغالباً ما تكون البلدان الواقعة في نفس المنطقة والمنطقة دون الإقليمية في موقع مماثل، وكثيراً ما تتقاسم النجاحات والتحديات والفرص في الوفاء بالأهداف المتعلقة بالتنوع البيولوجي. وتساهم أوجه التآزر الإقليمية ودون الإقليمية في تأطير الأهداف والنهج المتعلقة بالتنوع البيولوجي التي تكون أكثر إدراكاً لموارد البلدان وقدراتها، وأكثر استجابة لاحتياجاتها الخاصة وأهدافها الإنمائية. وتُعزز أوجه التآزر هذه الشمولية، وتتيح للبلدان الصغيرة و/أو النامية مزيداً من المشاركة.

كيف يمكن للحلول القائمة على الطبيعة أن تصبح عنصراً أساسياً في جدول مال الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ واتفاقية التنوع البيولوجي؟

- **ازدادت التصورات بشأن المخاطر المتصلة بالبيئة زيادة كبيرة في السنوات الأخيرة، الأمر الذي أثر على الطرق التي يفكر بها قادة العالم في الحكومات والقطاع الخاص.** وينشر المنتدى الاقتصادي العالمي كل عام تقريراً عن المخاطر العالمية يستند فيه إلى تصور المخاطر العالمية لدى صانعي القرارات من القطاعين العام والخاص والأوساط الأكاديمية والمجتمع المدني. في عام 2019، كانت هناك خمسة مخاطر، من بين أعلى ثمانية مخاطر من حيث الأثر والاحتمال على حدٍ سواء، شملت المخاطر البيئية – الظواهر الجوية البالغة الشدة، والإخفاق في التخفيف من مخاطر تغير المناخ والتكيف مع آثاره، والكوارث الطبيعية، وفقدان التنوع البيولوجي وانهيار النظام الإيكولوجي، والكوارث البيئية الناتجة عن الأنشطة البشرية. بالإضافة إلى ذلك، يُنظر إلى المخاطر البيئية على أنها تتفاعل بشكل كبير مع مخاطر أخرى.



- وفقاً لمؤسسات الأعمال،<sup>14</sup> فإن النهج الحالية أخفقت في تحقيق الاستدامة العالمية، وهناك حاجة إلى اتخاذ إجراءات إضافية أخرى على وجه السرعة. وترى مؤسسات الأعمال أن النهج التقليدي غير مرن وتدرجي وغير ذي صلة، مما يوحي بأن هناك حاجة للتحرك إلى شيء مبتكر وقابل للتطوير والتأثير. ويتمثل الاقتراح المطروح في أنه ينبغي لنا أن ننقل من "عقلية المشروع" إلى "عقلية المنبر" كما هو موضح في الرسم البياني أعلاه الذي أعده المنتدى الاقتصادي العالمي.<sup>15</sup> وفي هذا الصدد، يمكن استخلاص الدروس من منابر الشراكة مثل تحالف الغابات المدارية، وأصدقاء العمل من أجل المحيطات، ومنبر التعجيل بالاقتصاد الدائري، وبرنامج العمل من أجل الطبيعة الأخذ في التطور حالياً.

<sup>14</sup> يتضمن الرابط التالي مذكورة معلومات أساسية عن مبادرات القطاع الخاص <https://trondheimconference.org/background-documents>

<sup>15</sup> انظر العرض التقديمي عبر الرابط التالي-Akanksha- [https://trondheimconference.org/assets/Files/TC9%20Presentations/04\\_Akanksha-](https://trondheimconference.org/assets/Files/TC9%20Presentations/04_Akanksha-)

[Khatri WEF Presentation\\_04072019.pdf](https://trondheimconference.org/assets/Files/TC9%20Presentations/04_Akanksha-Khatri_WEF_Presentation_04072019.pdf)



## تعزيز العمل وتيسيره

عندما يُعتمد الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 في عام 2020، سنتظر الأطراف الاتفاقية أيضاً في وسائل تعزيز العمل وتيسيره. وسيكون من الضروري وضع الأنشطة التمكينية اللازمة - تعبئة الموارد، وبناء القدرات، ونقل التكنولوجيا، والتعاون التقني والعلمي. وسيكون من الضروري أيضاً المشاركة مع العديد من أصحاب المصلحة، من بينها الحكومات، والمنظمات غير الحكومية، والمجتمعات المحلية والشعوب الأصلية، والقطاع الخاص، والشباب، والأوساط الأكاديمية.

- من الضروري للغاية أن نكتسب جميع فئات المجتمع فهماً أفضل للقيم الحقيقية للتنوع البيولوجي ووظائف النظم الإيكولوجية وخدماتها، وأن تدمج هذا الفهم في عملية صنع القرار. وفي هذا الصدد، من الشواغل الحقيقية للغاية أن الهدف الثالث من أهداف آيتشي بشأن الحوافز والمثبطات، والهدف 20 من أهداف آيتشي بشأن تعبئة الموارد لم ينفذ على نحو أفضل. فمن ناحية، نستثمر الأموال لتدمير التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، في حين أننا من جهة أخرى لا نفهم تماماً الموارد المتاحة لحماية التنوع البيولوجي.

- من المهم في جميع عمليات صنع القرار فهم التكلفة والفائدة على حدٍ سواء، ويجب أن يشمل ذلك الاعتراف الكامل بجميع التكاليف البيئية. إن استثمار الأموال على نحو يساهم بشكلٍ أساسي في تدمير التنوع البيولوجي ووظائف النظم الإيكولوجية وخدماتها يُعبر عن قُصر نظر، ولا يأخذ في الاعتبار جميع الحقائق الموجودة على الأرض. فحماية الطبيعة والاعتراف بأنها مورد أساسي يجب أن يُستخدم على نحو مستدام يُعد أمراً مجدياً من الناحية الاقتصادية، والبلدان بحاجة إلى النظر في سُبل للقيام بذلك مهما كان مستوى الموارد المتاحة.

"هل نحن بحاجة إلى تغيير أهداف آيتشي؟ لا. هل نحن بحاجة إلى تنفيذها على أرض الواقع؟ نعم. التحول الحقيقي يكمن في وضع الأهداف موضع التنفيذ".

- من أجل التخطيط لاستخدام الموارد بمزيد من الكفاءة على الصعيد الوطني، من الضروري الحصول على فهم كامل للموارد المتاحة، وكيفية الوصول إليها، وكيفية استخدامها في الوقت الراهن. وهذا أمر مهم لمعالجة أوجه القصور في كيفية استثمار الموارد حالياً، ولتيسير زيادة المواءمة بين القطاعات. ومن الضروري إجراء مناقشة مفتوحة وشفافة بشأن تعبئة الموارد.

- للمنظمات غير الحكومية دور أساسي تؤديه في خلق دعم جماهيري للإجراءات المتخذة وتيسير المشاركة العامة. وهم يؤدون أيضاً أدواراً هامة في مناصرة تنمية المجتمع والمجتمعات المحلية، وفي الدعوة إلى التعاون وبناءه، بما في ذلك من خلال تطوير الشبكات والشركات.

- يعد التواصل الفعال أمراً بالغ الأهمية لتحسين فهم الفوائد المتعددة للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، وقد اضطلعت بعض المنظمات غير الحكومية بدور قيادي قوي في هذا المجال، وسعت لاستكشاف كيفية تحسين الفهم الحالي لقيمة الطبيعة. ولا بد من معالجة هذا الأمر بطرقٍ متعددة، تشمل المجتمع ومؤسسات الأعمال على السواء.

- يمتثل الأمر الأكثر فاعلية في استخدام السرد والحكي، وربط الرسالة بالأشياء التي يفهمها الناس بسهولة، مثل الطعام الذي على موائدهم. ومن المرجح أن تزيد الاتصالات والإجراءات المتخذة في الفترة التي تسبق كونمينغ في عام 2020، استناداً إلى أمثلة مثل نجاح السلسلة الوثائقية "كوكبنا" على شبكة نيتفليكس وحركات النشطاء مثل التمرد ضد الانقراض.

- تُدرِك مؤسسات الأعمال الجيدة أن هناك مشاكل بيئية، ولديها رغبة في اتخاذ إجراءات للحد من تأثيرها وزيادة مساهمتها. وتختلف الإجراءات اللازمة مع نوع مؤسسات الأعمال، ولكنها تشمل: خفض استهلاك الكربون والتعويض عنه؛ والانتقال إلى الطاقة المتجددة؛ وإحداث تغيير جذري في صناعة التعبئة والتغليف؛ وإزالة الآثار البيئية الناجمة عن سلاسل التوريد؛ وعمليات إعادة التوطين؛ وتشجيع الاستعادة؛ والحد من النفايات. ويرغب قادة قطاع الأعمال في المشاركة بنشاط في وضع الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، والدعوة إلى الالتزام بخطاب متماسك ومُبسَّط.

- في أنحاء كثيرة من العالم، تكون الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية - أو ينبغي أن تكون - طرفاً رئيسياً في إدارة البيئة. وقد نظرت المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية بامعان في الدور الذي تؤديه في الاستجابة لأهداف آيتشي، والنتائج ذات صلة بوضع وتنفيذ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020: المعرفة التقليدية شاملة لعدة قطاعات وممكنة لجميع الأهداف؛ ويمكن أن يكون دعم أهداف المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية نهجاً فعالاً لأن أراضيهم تحمل الكثير من التنوع البيولوجي في العالم. ويعمل التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي معاً على تعزيز القدرة على التكيف مع التغير الاجتماعي والبيئي؛ والمجتمعات المحلية والشعوب الأصلية على استعداد للعمل في شراكة لدعم عملية التنفيذ. غير أنه لا تزال هناك شواغل تتعلق بانتهاكات حقوق الإنسان، وبمسائل حيازة الأراضي، وحقوق الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في ما يتعلق بالحصول على معارف الشعوب الأصلية واستخدامها.

- للشباب صوتٌ قويٌ بشكلٍ غير متوقع، حيث يتزايد الاعتراف بأنه ما لم تتخذ إجراءات هامة الآن فإن شبابنا الحالي سيعيشون مستقبلاً في عالم فقير. وأصبحت المساواة بين الأجيال مسألة في غاية الأهمية. إنهم لا يرغبون في تكرار "لحظة باريس"

(المزيد من الوعود البرّاقة) في كورمينغ، ولكن يرغبون في التركيز بشكل أكبر بكثير على التنفيذ الفعلي، وعلى الإجراءات التي تعالج أوجه عدم المساواة وغيرها من القضايا الاجتماعية التي تؤثر على التنوّع البيولوجي.

• يتمثل رأي الشباب بشأن التغيير التحويلي في أنّ هذه المسألة تتطلّب إعادة تركيز قيمنا ومبادئنا الأساسية بحيث تشمل: الإنصاف؛ والشفافية؛ والمسؤولية؛ والاستدامة، والوثام، والاحترام، والشمولية. ويشمل ذلك قضايا الإنصاف بين الأجيال؛ والموافقة الحرة والمسبقة والمستنيرة؛ ومبادئ ريو واعتمادها الكامل.<sup>16</sup> وتتطلّب رؤية العيش في انسجام مع الطبيعة: سلامة نُظُم دعم الحياة؛ والمعيشة المستدامة؛ وفاعليّة الحوكمة والإنفاذ والتنفيذ؛ والمشاركة الشاملة والإنصاف بين الأجيال. وقد طرح ممثلو الشباب أيضاً التحديات التالية في عرضهم التقديمي.<sup>17</sup>

## YOUTH CHALLENGE



### GOVERNMENTS

Let's go out, connect with marginalized groups! They are facing the worst of the system and can help you see the gaps



### BUSINESS

Let's check the hidden impacts of your business and your real efforts. How big is the impact? How great is your efforts? How much is greenwashing?



### ACADEMIA

Let's make an effort to truly collaborate with IPLCs and consider traditional knowledge



### NGOS

Question yourself: How much of our work is ultimately keeping the establishment?

<sup>16</sup> ترد مبادئ ريو في إعلان ريو بشأن البيئة والتنمية (1992)، الذي يمكن الاطلاع عليه عبر الرابط التالي

<https://sustainabledevelopment.un.org/content/documents/1709riodeclarationeng.pdf>

<sup>17</sup> انظر العرض التقديمي عبر الرابط التالي

[https://trondheimconference.org/assets/Files/TC9%20Presentations/GYBN\\_Trondheim.pdf](https://trondheimconference.org/assets/Files/TC9%20Presentations/GYBN_Trondheim.pdf)

[https://trondheimconference.org/assets/GYBN\\_Trondheim.pdf](https://trondheimconference.org/assets/GYBN_Trondheim.pdf)

## آثار مناقشات المؤتمر على المسائل الشاملة لعدة قطاعات

سيجري أيضاً تناول موضوعين أساسيين للتنفيذ الفعّال للإطار العالمي للتنوّع البيولوجي لما بعد عام 2020 خلال المناقشة المتعلقة بما بعد عام 2020 وكبنديين منفصلين في جدول الأعمال في كورنمينغ، وهما تعبئة الموارد وبناء القدرات. وعلى الرغم من أنّ هذه المناقشات لم تكن محور النقاش المقصود في مؤتمر تروندهايم، فإنّها كانت موضوعات تثير قلقاً بالغاً لدى المشاركين، وقد جرى ذكرها مراراً وتكراراً طوال المؤتمر. وبالتالي، فإنّ الرسائل الرئيسية الناشئة سيتمّ إبلاغها إلى العاملين في هذه المواضيع. وقد اشتملت الأمور التي جرت مناقشتها أيضاً على الآثار المترتبة على مناقشات المؤتمرات بالنسبة إلى الاحتياجات البحثية في المستقبل.

### تعبئة الموارد

استناداً إلى المناقشات التي جرت أثناء المؤتمر، عُرضت في اليوم الأخير "المذكرات الموجزة" التالية المتعلقة بتعبئة الموارد.

• سيلزم بذل مزيد من الجهود لتحديد الموارد من المصادر المحلية والمساعدة الإنمائية الرسمية وتعبئتها، فضلاً عن مصادر التمويل "غير التقليدية"، بما في ذلك العمل الخيري والقطاع الخاص. وقد يشمل ذلك نهجاً جديدة تشمل إعادة تخصيص الميزانية المحلية، والضرائب الكربونية/البيئية (على النحو المشار إليه سابقاً). غير أنّ هذا الأمر يحتاج إلى دعم من خلال فهم أفضل للقيم الحقيقية والمخاطر المتعلقة بالتنوّع البيولوجي ووظائف النظم الإيكولوجية وخدماتها.

من يتحمل مسؤولية وضع تعبئة الموارد في مقدمة وقلب جدول أعمالنا ولماذا لا يحدث ذلك؟

• يضطلع مرفق البيئة العالمي، بوصفه الآلية المالية لاتفاقيات ريو، بدور رئيسي في التعجيل بتنفيذ الإطار، بالاستناد إلى سجلّ طويل من الاستثمارات. وبيحث مرفق البيئة العالمية خلال التجديد السابع للموارد بالفعل بشكل أكثر منهجية في الدوافع الكامنة وراء فقدان التنوّع البيولوجي، ويسعى إلى الاستفادة من التغيير - والمزيد من الموارد - من خلال دعم المرفق. ويعمل مرفق البيئة العالمي أيضاً مع البلدان لبلورة مسارات التحول، ومعالجة العوامل الدافعة الأساسية.

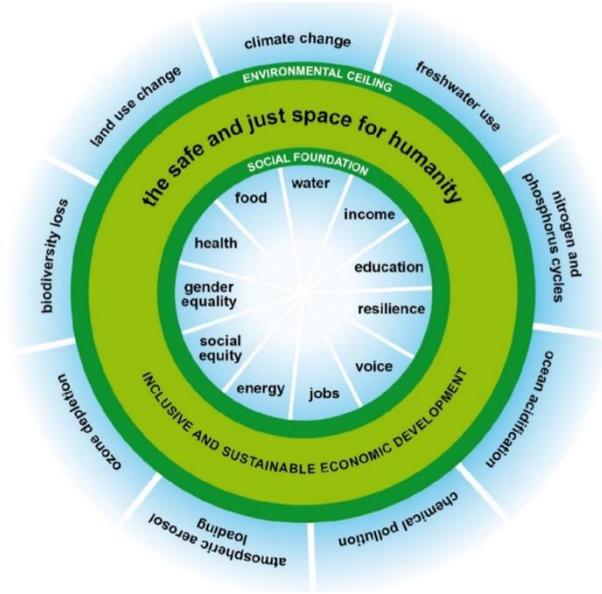
• بيد أنّ هناك حاجة إلى موارد أكبر بكثير بسبب سرعة التدهور البيئي. فالقطاع الخاص - من مؤسسات الأعمال الكبيرة إلى المزارعين الأفراد - يتحمل المسؤولية تجاه 80٪ من جميع الأنشطة الاقتصادية، ويعتمد بشكل متزايد على الموارد الطبيعية الشحيحة. كما أنّ لديه القدرة على الابتكار السريع ونشر حلول مستدامة، ويمكن من خلال الشراكات بين القطاعين العام والخاص معالجة الحواجز غير السوقية والحد من المخاطر لتعزيز الاستدامة.

### بناء القدرات

استناداً إلى المناقشات التي جرت أثناء المؤتمر، حُدّدت المجالات التالية التي توجد بها حاجة إلى تعزيز الاحتياجات من القدرات، وذلك جزئياً على الأقل، مما يعني أيضاً الحاجة إلى موارد لتلبية هذه الاحتياجات.

- القدرة على معالجة القضايا الرئيسية التي تؤثر بشكل مباشر على التنوّع البيولوجي ووظائف النظم الإيكولوجية وخدماتها، بما في ذلك الأنشطة غير القانونية، والآثار الناجمة عن مصالح فئات وأفراد معينين.
- القدرة على معالجة الدوافع الكامنة وراء التغيير، مثلاً من خلال موازنة النفقات الوطنية، وإيقاف الإعانات الضارة، وتنفيذ مشاريع البنية التحتية الخضراء، وتحويل سلاسل التوريد.
- القدرة على تحديد الممارسات الجيدة وتكرارها، والاستفادة من الخبرة، وتوسيع نطاق الممارسات التي أثبتت فاعليتها.
- القدرة على استخدام التكنولوجيا لتمكين غير القادرين، وزيادة الشفافية، وتعبئة العمل، ومساءلة الجهات الفاعلة.
- القدرة على التواصل بفاعلية وتبني خطاب جيد، بحيث يجري فهم واحتضان القيم الحقيقية للتنوّع البيولوجي ووظائف النظم الإيكولوجية وخدماتها.
- القدرة على الاستخدام الفعّال للبيانات والمعلومات والمعارف من أجل معالجة التنوّع البيولوجي والمياه والأمن الغذائي واحتجاز الكربون ومخاطر الكوارث بطريقة متماسكة.
- القدرة على تأمين الموارد اللازمة، بما في ذلك من خلال إطلاق رؤوس أموال القطاع الخاص.
- القدرة على حماية أكثر الفئات ضعفاً، من خلال حماية النظم الإيكولوجية الأساسية للضعفاء، والتنبُّع السريع لاستعادة النظام الإيكولوجي، وإدارة الموارد الطبيعية.

في توضيح هذه النقطة الأخيرة، استخدم مقدم العرض التقديمي الرسم البياني التالي كأساس لتحديد الاحتياجات المجتمعية والبيئية الأساسية. وقد اقتبس هذا الرسم من عملٍ يتعلق بـ "اقتصاديات الدونات" في محاولة وصف وتعريف مفهوم "الحيز الآمن والمُنصف للإنسانية"<sup>18</sup>.



وأخيراً، انصبّ التركيز الرئيسي للمؤتمر على القاعدة المعرفية التي يُسترشد بها في تطوير الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020. ونتيجةً لذلك، كانت المناقشات أيضاً وثيقة الصلة بتحديد الاحتياجات المعرفية الإضافية التي قد تكون موجودة في المستقبل.

### الاحتياجات البحثية

استناداً إلى المناقشات التي دارت خلال المؤتمر، جرى تحديد الاحتياجات والتحديات التالية، مع الاعتراف بأنها تستند إلى ما سبق تحديده خلال المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي والتقييمات الأخرى.

- البحوث المتعلقة بالترابط بين التنوع البيولوجي وقضايا التنمية، بحيث نكون قادرين على اكتساب فهم أفضل والتواصل والاستجابة للروابط مع التنمية المستدامة والتجارة والرفاه والرفاه البشري، بما في ذلك معالجة أوجه عدم المساواة.
- البحوث المتعلقة بتطوير وتنفيذ جهود حفظ أكثر فاعليّة خارج المناطق المحمية بالإضافة إلى "تدابير الحفظ الفعّالة الأخرى القائمة على المناطق"، مما يؤدي إلى الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي على الكوكب بأسره، بما في ذلك مراعاة البيئة في المدن بشكلٍ أكثر فاعليّة.
- التحرك نحو إجراء بحوث أكثر فاعليّة ومتعددة التخصصات، ومشاركة بين التخصصات، وشاملة لعدة تخصصات، بما في ذلك العلوم الاجتماعية وإشراك مختلف القطاعات ونُظم المعرفة المختلفة، من أجل زيادة فهم كيفية الاستجابة بفاعليّة وبطريقةٍ تعاونية متبادلة.
- إجراء بحوث للتمكين من اتخاذ إجراءات تحويلية، بما في ذلك الظروف التمكينية (مثل التوعية والبيانات والمعارف والمعلومات والحلول التمويلية) والإجراءات المجدية والقابلة للاستمرار (بحيث تستند إلى أفضل قاعدة معرفية).

<sup>18</sup>انظر ورقة مناقشة منظمة أوكسفام بشأن "الحيز الآمن والمُنصف للإنسانية" عبر الرابط التالي [https://www-cdn.oxfam.org/s3fs-public/file\\_attachments/dp-a-safe-and-just-space-for-humanity-130212-en\\_5.pdf](https://www-cdn.oxfam.org/s3fs-public/file_attachments/dp-a-safe-and-just-space-for-humanity-130212-en_5.pdf)

### جعل التنوع البيولوجي محط اهتمام الجميع

خلال أربعة أيام من العروض التقديمية والمناقشات الرسمية وغير الرسمية، جرى مناقشة مجموعة واسعة من الآراء المتعلقة بشكل الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 ومضمونه، والتدابير المتخذة للتمكين من تنفيذ ذلك الإطار. وكانت الرسالة الشاملة هي أن العمل أمرٌ ملحٌ لمجموعة كاملة من الأسباب المختلفة، وأن الإجراءات التي اتُخذت حتى الآن غير كافية. ونتيجةً لذلك، فإنَّ هناك إدراكاً واضحاً بأنَّ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 يجب أن يُعزَّز ويُبيَّن إجراء تغيير تدريجي في العمل على أرض الواقع لمعالجة فقدان التنوع البيولوجي وما يرتبط به من تعطيل لوظائف النظم الإيكولوجية وخدماتها. وهذا أمرٌ أساسيٌ لتحقيق رؤيتنا للعيش في انسجامٍ مع الطبيعة.

"يتمحور التغيير التحويلي بشكلٍ أكبر حول من المسؤول عن التغيير، وليس ما ينبغي تغييره. إذا تغيرنا، فإنَّ ما نفعله سيتغير. التغيير التحويلي يبدأ من عندي أنا".

"مؤتمر جيّد. خالٍ من السياسة. ركزنا على التنوع البيولوجي وليس على المصالح. وإذا حملنا هذه الروح إلى مؤتمر الأطراف، فسيتمحور حديثنا على التنوع البيولوجي وليس على المصالح".

## المرفق الأول - تبادل الأفكار بشأن المسارات المحتملة لتحقيق رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي

### التعليم والتواصل

- ابتكار طرق للتواصل ومعرفة السوق (بما في ذلك المعرفة العلمية) بشأن الطبيعة. كيفية تحقيق هدف بسيط لفت انتباه الناس؛ طرق ملموسة ومرئية لخلق الروابط كيف يمكن وضع هدف بسيط يلفت انتباه الناس؛ طرق ملموسة ومرئية لخلق الروابط
- تركيز الأهداف والاتصالات حول مفهوم الطبيعة من أجل الناس - إبراز فوائد الحفاظ لإشراك الجمهور وصنّاع القرار
- التواصل والمساءلة: سدّ الفجوة بين المعرفة العلمية وصنع السياسات
- العمل على جعل التنوع البيولوجي (أساس الموضوع) أولوية قصوى ومفهومة للجمهور العام
- الأفكار واللغات المختلفة هي جزء من الحل
- رسائل الحفاظ
- نهج التواصل الجديدة
- رؤية متدرجة
- الحاجة إلى زيادة الوعي بقيمة التنوع البيولوجي ودمج التنوع البيولوجي في القطاعات التعليمية
- بناء القدرات لدى القيادات
- الشبكة البشرية
- إشراك أكبر نسبة ممكنة من الجماهير! التواصل!
- تغيير المناهج الدراسية في جميع المدارس الابتدائية
- التثقيف والتوعية لزيادة الطموح وتعزيز الإجراءات
- الحاجة إلى أن يكون المحفل العالمي للتنوع البيولوجي وأهدافه قابليْن للترجمة لتكون هناك قيمة وصدى مع القطاعات الرئيسية والجمهور والشباب
- الإبلاغ عن التعويضات وأوجه التأزر وإعلام الجمهور وصانعي السياسات بالمستقبل البديل.
- المحفل العالمي للتنوع البيولوجي يحتاج إلى خطة اتصال قوية بشروط قابلة للترجمة من أجل إشراك القطاعات العامة والرئيسية
- واضحة وموجزة
- تطوير مهارتنا الخاصة بالتواصل لتمكيننا من الوصول إلى قلوب الناس وخلق الحماس والشعور بالطابع الملحّ للمسألة
- الاندماج في المناهج الدراسية الرسمية، والعمل بشكل أكبر مع قطاع التعليم، وكيفية التحدث مع الشباب وكيفية تحديث الشباب إلى آبائهم ودمج التكنولوجيا في قطاع التعليم (الشباب المؤثر على الآباء)

### تغيير السلوك البشري، والتصورات، والالتزام

- عبر الأجيال
- يجب على كل من يعيش على كوكب الأرض أن يبذل المزيد من الجهد
- التضحية
- الالتزام بمجموعة المبادئ/القيم التي تقودنا نحو الانسجام مع الطبيعة
- الحفاظ على مستويات عالية من الطموح في جميع الأوقات
- كسب الشباب في صف الطبيعة
- تغيير التركيبة السكانية يغيّر توازن التصورات بشأن الطبيعة
- التأثير على صانعي السياسات، وإبراز الذين يتصرفون منهم بشكل مختلف.
- المساءلة ليس فقط للحكومات ولكن لجميع الجهات الفاعلة
- إظهار الاحتمالات/الخيارات للأفراد
- تغيير السلوك البشري
- تباطؤ النمو السكاني

### تغيير النظم الغذائية

- الأنماط الغذائية المستدامة
- المزارعون
- إطعام الناس من دون الإضرار بالبيئة
- الغذاء وسيلة جيّدة لدمج سحر الطبيعة
- نُظْم محلية جيّدة ومتنوّعة وطعام مشترك!
- الزراعة المستدامة
- التعرّف في النظم الغذائية
- التنوع البيولوجي مقابل الغذاء
- النظم الغذائية المستدامة

### زيادة المشاركة والمذكية

- أهمية أن يكون إطار ما بعد عام 2020 منفتحاً ومتاحاً ومرحّباً بالجميع
- بناء الشراكات
- الإنصاف بين الأجيال ومسار العدالة الاجتماعية-البيئية
- المسار القائم على الحقوق: تمكين الناس، من القاعدة إلى القمة، وتعزيز مشاركة أصحاب المصلحة في صنع القرار، اللامركزية
- تمكين الأفراد الذين يمكنهم - بل ويجب عليهم - المساهمة في إحداه تغيير في التنوع البيولوجي
- كسب الشباب في صف الطبيعة وإشراك المدن والحكومات المحلية والإقليمية والمجتمعات الأصلية والمحلية والنساء والفتيات والقطاع الخاص وحتى المواطنين الأفراد على جميع المستويات.
- هناك حاجة إلى اتباع العديد من المسارات وهذه المسارات بحاجة إلى أن تكون ديناميكية
- زيادة الشفافية والشمولية والمشاركة
- التأكد من أنّ المحفل العالمي للتنوع البيولوجي ليس مؤطراً على مستوى العالم فقط ولكنه مرّن بما يكفي للسماح بإجراءات ذات صلة على الصعيدين الإقليمي والوطني

### زيادة المعرفة

- الحاجة إلى الوصول إلى فهم مشترك لمختلف مكونات الرؤية
- إتاحة معلومات بشأن المستويات الحديثة، والبحوث المتعلقة بالمستويات الحديثة للتمكن من التحدث إلى المناطق المتنافسة، ومقدار التنمية اللازمة لتنفيذ السياسات.
- تقرير الدراسة الاستشرافية للتنوع البيولوجي الصادرة عن رابطة أمم جنوب شرق آسيا (آسيان) يُعد نموذجاً جيّداً لتأطير المحفل العالمي للتنوع البيولوجي
- زيادة المعرفة بالطبيعة

## الحقوق، بما فيها حقوق الإنسان

- تأمين حيازة الأراضي
- معالجة حالة المدافعين عن التنوع البيولوجي ومساهمة المرأة في حفظ التنوع البيولوجي والاستخدام المستدام
- النهج القائم على الحقوق
- حقوق الأرض
- حقوق الإنسان

## الانتقال إلى الاقتصاد الأخضر والتنمية التكنولوجية

- الحالة الاقتصادية
- معالجة العوامل المُحرّكة
- إتاحة تكنولوجيا وابتكارات مناسبة وميسورة التكلفة
- بالتوازي مع اقتصاد منخفض الكربون- اقتصاد قائم على الطبيعة بنسبة عالية
- السيطرة على نفوذ الشركات الكبرى
- معالجة الآثار الضمنية - التجارة المستدامة!
- تعزيز آليات الحوافز (مثلاً لاستعادة التنوع البيولوجي)
- وتحويل الإعانات إلى ممارسات مستدامة وتقليل البصمة الإيكولوجية
- الفصل بين النمو الاقتصادي واستخدام الموارد الطبيعية
- ضمان الانتقال العادل
- المدن الخضراء
- التخلص التدريجي من الإعانات الضارة
- الاقتصاد الدائري
- وقف الخسارة - الحيلولة دون حدوث الأشياء السيئة الطبيعية... الثقافة... المجتمع (بما في ذلك الاقتصاد)
- العمل معاً للحد من تغيّر المناخ إلى 1.5 درجة مئوية
- المسار إلى التنمية المستدامة والاستثمار/التمويل
- سُئل العيش القائمة على الطبيعة

## التقييم وتقييم المخاطر والمحاسبة

- قياس تكلفة عدم القيام بشيء بدلاً من تكلفة القيام بشيء
- تعزيز ضمانات التنوع البيولوجي والمنافع المشتركة للتنوع البيولوجي في القرارات المالية
- إيجاد سُبلٍ لحصر آثار الإجراءات والسياسات المتعلقة بفقدان التنوع البيولوجي: مساعلة واضعي السياسات
- إنشاء أنظمة لإدارة رأس المال الطبيعي (الذي يعد بمثابة الأساس لموضوع أهداف التنمية المستدامة)
- تقييمات رأس المال الطبيعي
- العناية الواجبة لفهم التكاليف الحقيقية على البيئة
- تدخل العوامل الخارجية
- الإبلاغ المتكامل عن الاتفاقيات والتقييم والتخطيط للأراضي والبحر
- الانتقال من تقييم المكاسب الاقتصادية القصيرة الأجل إلى قدرة النظم الاجتماعية-الإيكولوجية على التكيف على المدى الطويل
- هل ينبغي أن نقوم بالتنظيم ضد المعيار القائل إن "الطبيعة متجددة ذاتياً" في العديد من المنتجات التي تهيم حالياً على السوق؟
- معالجة التكاليف الاجتماعية والتكاليف البيئية الداخلية
- تقييم المخاطر
- المحاسبة المؤسسية والشفافية
- الاعتراف والمكافأة على تكاليف/فوائد استخدام الطبيعة
- الحاجة إلى امتلاك مقاييس للفهم المشترك للمكونات المختلفة لرؤية عام 2050

## المستوى المحلي/الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية

- دمج المجتمعات المحلية والمعارف والممارسات التقليدية - فكل شيء يعتمد على التنوع البيولوجي
- زيادة الاعتراف بالمناطق المحمية القائمة على المجتمع المحلي
- تمكين المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية ودعمها في ما يتعلق بالملكية والحقوق
- الاستفادة من المبادرات المحلية
- الحفاظ القائم على المجتمع المحلي

## تغيير الإنتاج والاستهلاك

- أهمية الإنتاج والاستهلاك، ومؤسسات الأعمال، ورفاه الإنسان
- خفض انبعاثات الكربون بصورة جذرية في البلدان المتقدمة من خلال خيارات الطاقة المخفضة والأكثر كفاءة
- توعية المستهلكين
- تباطؤ الاستهلاك
- تغيير أنماط الاستهلاك والإنتاج
- مسارات للاستهلاك/الإنتاج المستدام لاستيعاب الطبيعة في عالم يعيش فيه 9 مليار نسمة (وبالتالي التركيز على المناطق النامية والدروس المستفادة حيث يعيش معظم الناس وحيث يوجد معظم التنوع البيولوجي).
- ماذا سيكون مستقبل التجارة؟
- تأمين أنماط جديدة للاستهلاك والإنتاج - عدد أقل من الموارد غير المتجددة، والاستخدام المستدام للموارد المتجددة

## الدمج

- تغيير بنية التنمية بما في ذلك الطريقة التي نستفيد بها من الطبيعة
- غواتيمالا - على سبيل المثال، تستثمر الحكومة في التعامل مع القوى المُحرّكة لصناعة الماشية. إقامة الروابط لإنقاذ المعارف التقليدية والثقافة.
- دمج التنوع البيولوجي في إدارات أخرى، مؤسسات الأعمال التجارية
- إقامة صداقات مع القطاعات
- الاتفاق على/إنشاء قاعدة معرفية وفهم مشترك وشامل لعدة قطاعات بشأن التنوع البيولوجي، بما في ذلك الدور الأساسي للتنوع
- جعل الحلول القائمة على الطبيعة أولوية ومقياساً معيارياً في جميع الإجراءات ذات الصلة
- الغذاء وسيلة جيدة لدمج سحر الطبيعة
- المشاركة القطاعية والبيئية
- تقييم التعويضات
- النظر في التنوع البيولوجي في الصحة والسياسة التعليمية، على نحو يجعل البلدان النامية تأخذ التنوع البيولوجي بعين الاعتبار عندما يتعلق الأمر بالفيضانات والأعاصير
- أوجه التآزر بين القرارات الاقتصادية والبيئية، ومواءمة جميع مقاييس الحوكمة

- المسؤولية عن دمج أهداف التنوع البيولوجي وتكاملها في مختلف القطاعات

#### رفاه الإنسان

- وضع منجزات رئيسية يمكن تحقيقها بحلول عام 2030
- مقابل رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي ولكن يجب أن نضع في اعتبارنا أن الظروف الاجتماعية الكامنة وراء الإجراءات لا تزال ذات صلة - هناك حاجة إلى تكييفها
- الصحة البشرية تعتمد على التنوع البيولوجي
- تحديد ما يعنيه العيش في انسجام
- ضمان رفاه الناس
- مواومة السياسات الاجتماعية مع حفظ التنوع البيولوجي
- التصدي لعدم المساواة والفقير، وتحقيق المساواة (إنهاء الفقر)
- سؤال العيش القائمة على الطبيعة وإيجاد فرص عمل بديلة لمستخدمي الأراضي
- البشر هم المشكلة... وهم الحل أيضاً
- التنوع البيولوجي للنهوض بالتقدم البشري - تأطير التنوع البيولوجي بهذه الطريقة لتسهيل دمج الرؤية الخاصة بالروابط الاجتماعية

#### التقاسم العادل والمُنصف

- إتاحة الموارد وتقاسم منافعها: أوجه عدم المساواة في صميم فقدان التنوع البيولوجي
- الإنصاف
- الاستحقاقات المُنصفة للجميع - النساء والرجال
- ضمان الإنصاف بين الأجيال
- الاستخدام المُنصف للموارد

#### التغيير التحويلي

- حل قضايا الاستدامة والقضايا المتعلقة بالإنسان بشكل متزامن
- تعبير النظم
- خطوة حكيمة
- دعم الحوكمة الرشيدة
- التفكير في ما هو أبعد من عام 2050 لتجسيد رؤية 2050
- وضع أهداف يمكن تحقيقها بحلول عام 2030 باعتبارها منجزات رئيسية للمسار في سياق رؤية 2050
- جعلها قضية تنموية/اقتصادية (التنمية المستدامة) الرؤية
- التغيير التحويلي-الجانب السياسي

#### الاستخدام المستدام وإدارة الطبيعة

- تحقيق الاستقرار أو تحسين كل من خدمات النظام الإيكولوجي وما نحصل عليه من الطبيعة
- النهج المتكامل في إدارة الموارد الطبيعية
- الاستخدام المستدام (للحياة البرية)
- الاستفادة بشكل أفضل من التنوع البيولوجي
- تخطيط استخدام الأراضي
- وقف الخسارة
- الموارد الجينية
- الاستعادة - تمكين الأشياء الجيدة من الحدوث
- الحاجة إلى مراعاة جميع الآثار على البيئة وليس فقط تغيير المناخ
- الاماكن التي تحظى فيها مصالح الطبيعة بالأولوية على الناس
- تعزيز المناطق المحمية (البحرية والبرية)

#### الحوكمة والسياسات والأطر القانونية والموارد المالية

- حل/جسر العقبات المؤسسية والنهج النظامية المختلفة
- الأدوات القانونية والتنظيمية ذات الإنفاذ الفعال
- الأدوات الاقتصادية والمالية المستخدمة
- نظام المعلومات الاجتماعية-التعليم والتواصل
- أخذ كل من الاحتياجات البشرية والطبيعة بعين الاعتبار أثناء التخطيط وتحديد الالتزامات
- تحسين أوجه التآزر داخل منظومة الأمم المتحدة - (المثال الحالي للنفابات البحرية)
- إيجاد مواضيع جديدة تُساهم في الحشد والتعبئة
- النهج المتكامل في إدارة الموارد الطبيعية
- زيادة التمويل
- استعراض الأطر القانونية ونظم الإدارة
- اهتمام حكومي رفيع المستوى بالحياة البرية
- سن تشريعات تنظم الخسارة غير الصافية لإجراءات الترخيص البيئي
- سن تشريعات تتعلق بتهيئة بيئة تمكينية
- إطار قانوني وتنظيمي أقوى
- ينبغي أن يكون لدى إدارة البيئة قائمة بالأولويات التي ينبغي أن تستثمر فيها الموارد
- التعجيل بتنفيذ السياسات والممارسات المعروفة
- وضع خيارات سياسة محددة

#### الرصد والإبلاغ والامتثال

- وضع أهداف مُحددة وقابلة للقياس ويمكن تحقيقها وذات صلة ومُحددة المدة وإطار عمل بسيط يركز على الدوافع الدافعة للخسارة
- تركيز المحفل العالمي للتنوع البيولوجي حول الكلمات الرئيسية في الرؤية - الأهداف حول القيمة والحفظ والاستعادة والاستخدام الحكيم مع مؤشرات التتبع
- تقييم السياسات
- آلية الامتثال
- كيف يمكننا مساعدة المتفاوضين على اختيار أهداف مُحددة وقابلة للقياس ويمكن تحقيقها وذات صلة ومُحددة المدة وواضحة
- أهداف عام 2030 مقارنة برؤية عام 2050 - المعالم القابلة للقياس الكمي بأهداف ومؤشرات قابلة للقياس ومرنة إقليمياً ووطنياً في التنفيذ
- تحسين الرصد والإبلاغ والامتثال

### الدروس المستفادة والحلول

- حلول مبنية على الطبيعة
- يُعد مفهوم نتي المنحني بحلول عام 2030 مماثل لخطة ما بين عامي 2011 و2020 - يمكننا الاعتماد على بعض الدروس المستفادة لتحسين المحفل العالمي للتنوع البيولوجي ووضع خارطة طريق ذكية لعام 2050
- التكيف مع التخفيف (من فقدان التنوع البيولوجي فضلاً عن تغير المناخ)
- زيادة التركيز على الدروس المستفادة والحلول المطروحة من العالم النامي
- الدروس المستفادة من الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف وأهداف التنمية المستدامة الأخرى - تحتاج إلى تطوير مسارات مع المكاسب المبكرة/النتائج في حين لا تزال لديها رؤية طويلة الأجل في الاعتبار
- النهج الشمولي
- الإجراءات

DRAFT

## المرفق الثاني - سرد قصص تصف المسارات المحتملة

النظم المالية وتكامل القيمة

**إدارة رأس المال الطبيعي:** لجعل رأس المال الطبيعي الهدف الأساسي بحق، ينبغي أن يكون لدينا نظام مطبق على أرض الواقع يجري فيه حساب رأس المال الطبيعي وإدارته بشكل مستدام من قبل جميع القطاعات. وينبغي الاستعانة بالخبراء الماليين والبيئيين، والقطاعات المختلفة، لتطوير نظم المحاسبة والإدارة. وتعد المحاسبة الرأسمالية الطبيعية عنصراً أساسياً للتأثير على أنماط الإنتاج والاستهلاك التي تدفع بتغيير استخدام الأراضي. تطوير أساليب موحدة للتقييم. الاندماج في النظم المالية للحد من تغيير السلوك من أجل ضمان استدامة النظام الإيكولوجي وضمان قدرته على التكيف والاستفادة من منافع البيئة العالمية. إيجاد أثر إيجابي صافي ( $0 <$ ) على التنوع البيولوجي (الأثر السلبي غير المباشر يمثل منفعة مباشرة إيجابية) من خلال تقديم الفوائد قبل التكاليف - الاحتياجات المصرفية التخفيفية طويلة الأجل (الأنواع - النظم الإيكولوجية - الوراثة)؛ والأهداف للقطاعات والجهات الفاعلة؛ ومعالجة الآثار التجارية الملموسة؛ والتواصل؛ والتعرف على القيم الجوهرية

**المكسب الصافي:** سن البلدان لتشريعات تُساهم في تحقيق مكاسب صافية لمتطلبات الموائل (المدى والجودة) في تقييم الأثر البيئي وإجراءات الترخيص البيئي. وهذا الأمر يعني أن مؤسسات الأعمال ستضطر إلى استعادة الموائل لتحقيق ما هو أكثر من التعويض عن أي آثار ضارة تعرضت لها الموائل نتيجة لمشاريع تلك المؤسسات.

**الحصبة العادلة:** ضمان الرفاه العادل للجميع مع الحفاظ على سلامة جميع النظم الإيكولوجية. ويتحقق ذلك عن طريق تسخير الإمكانيات الكاملة للمناطق المحمية وغيرها من تدابير الحفاظ الفعالة القائمة على المناطق عن طريق ضمان حقوق المجتمعات الأصلية والمحلية التي تخفف الضغوط على الأرض والبحار عن طريق معالجة الإفراط في الاستهلاك وممارسات الإنتاج غير المستدامة عن طريق الإيقاف التام للإعانات الضارة وتفعيل الآليات والأنظمة المالية لتثبيط الأنشطة الضارة. ويجري تمكين خيارات المستهلكين من خلال التأثيرات البيئية للسلع والخدمات وإبراز ذلك على المنتجات.

**التقييم المتكامل لاستخدام الأراضي والمياه:** لتحقيق أهداف متعددة عبر الاقتصاد والمجتمع والبيئة والمناخ استخدام أدوات التقييم المتكاملة لتنفيذ أطر الحوكمة، والاستناد إلى تصنيف الأراضي وسوف تُظهر هذه الأدوات التكلفة الكاملة والاستفادة من الإنتاج والحفظ.

**تكامل قيمة التنوع البيولوجي:** تحقيق رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي، ودمج قيمة التنوع البيولوجي في خطة وسياسات التنمية الوطنية والإقليمية والمحلية ويمكن تحقيق التكامل عن طريق تنشيط معارف الشعوب الأصلية وتقييمها الاقتصادي وتوعية جميع أصحاب المصلحة

### التواصل والتوعية وتغيير العقلية

**إذكاء الوعي:** ينبغي أن يكون أحد أهم عناصر الرؤية هو "إذكاء الوعي": بحلول عام 2050، ينبغي أن يفهم معظم المجتمع مفهوم الحفاظ والإدارة المستدامة للتنوع البيولوجي والفوائد التي تعود على الاقتصاد وجودة الحياة. ويمكن تحقيق ذلك عن طريق ما يلي:

- زيادة كثافة الإنتاج لتقليل بصمة الكربون؛
- الحد من النفايات الغذائية من خلال اعتماد الحلول القائمة على تكنولوجيا متدنية المستوى للحد من التلف، وزيادة كفاءة نظام توزيع الأغذية لخفض بصمته وزيادة التوزيع العادل
- الحد من الآثار المتباينة للتجارة على فقدان التنوع البيولوجي
- إيقاف الحوافز الضارة (الإعانات والحوافز التجارية).
- إنشاء المزيد من نظم إنتاج واستهلاك الأغذية الإقليمية لخفض بصمتها الكربونية. وهذا يتطلب أساساً مشاركة الجمهور وتثقيف الناس (بشأن آثار الإنتاج/الاستهلاك الغذائي غير الكفء على التنوع البيولوجي وبشأن الخيارات التي يمكن أن تحرك الإجراءات المذكورة أعلاه).

ينبغي تحفيز هذه الإجراءات من خلال تسعير العوامل الخارجية للنفايات الغذائية المنتجة/الاستهلاكية لتحريك نظم الإنتاج/الاستهلاك نحو تعظيم الجودة وإمكانية الوصول، وتقليل الأثر على التنوع البيولوجي وتقليل التكلفة

**تحول النموذج الفكري:** النتيجة هي تحقيق رؤية عام 2050: وجود تعريف جديد للرفاهية مصحوباً بمجموعة جديدة من القيم، ودمج جميع المعارف الجديدة والحلول التقليدية، ومناصرة اتساق السياسات، واستخدام الحلول القائمة على الطبيعة وإنتاج الطاقة بشكلٍ عادلٍ ومستدام

### الطبيعة التي يحركها المجتمع لأغراض التنمية

**المجتمع المحلي:** تمتلك الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية حوافز كافية (من جميع الأنواع) لإدارة أعمالها البرية/البحرية والبرية بشكل مستدام عن طريق زيادة الاعتراف والدعم للمناطق التي يحفظها المجتمع؛ ودمج المعارف التقليدية والعلمية؛ وتفعيل آليات السوق وغيرها من الحوافز التي تدعم المنافع المحلية؛ وتطبيق الإدارة المُنصّفة.

**الطبيعة من أجل التنمية:** تمكين المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية من تنفيذ حلول قائمة على الطبيعة واتباع نهج متكاملة لإدارة الموارد الطبيعية من أجل تحقيق التنمية المستدامة. ويعترف مسار الطبيعة من أجل التنمية بأهمية الفوائد المتعددة والقيمة العالية للتنوع البيولوجي لتعزيز سُبل العيش المستدامة وتحسينها للجميع، وتحقيق أهداف التنمية المستدامة.

**مسار "بيجومال روتشي نشوتش":** تحقيق رؤية عام 2050، والاعتراف بنظم حياة الأراضي للشعوب الأصلية وحمايتها، وهي الشعوب التي تملك تجربة حية في حفظ التنوع البيولوجي. ولأوصياء الأراضي من السكان الأصليين علاقة سريّة مع الطبيعة؛ وهو ما يساعد في التمكين لنقل المعرفة الإيكولوجية المقدسة.

**الطبيعة من أجل الناس:** ربط تمويل التنمية بحفظ التنوع البيولوجي والحلول القائمة على الطبيعة لتغير المناخ. ضمان تكامل الأمن الغذائي وصحة الناس مع التنوع البيولوجي.

**حلول الاستدامة المكيفة مع الظروف المحلية:** تيسير النهج التصاعدي التي تُساهم في حفظ التنوع البيولوجي، مع تلبية الأولويات الإنمائية/احتياجات الناس "مكيفة مع الظروف المحلية": تعتمد على الخبرة المحلية والثقافة والمعارف التقليدية تتسم العملية بالبطء، ولكن التزام الجهات الفاعلة مرتفع.

**وضع السياسة العامة القائمة على الأدلة**

**وضع السياسات المستندة إلى العلم:** جعل العلوم وثيقة الصلة بالسياسات وإبلاغها جيداً لواضعي السياسات. ويجب على العلماء أن يخرجوا من منطقة الأمان وأن يعملوا على صياغة اتصالات واضحة ذات صلة بالسياسات والمجتمع. ويجب أن يكون واضعو السياسات مسؤولين أمام المجتمع، بما في ذلك العلماء.

**الدمج والتعاون الشامل لعدة قطاعات**

**مسار "التحرك!":** نحن نتحرك من قطاع البيئة للتحدث مع الموردين والمستخدمين النهائيين لتحقيق سلسلة إمداد أكثر استدامة. وسنعمل مع الوكالات الحكومية، ومؤسسات الأعمال، وتبادل المعلومات حول الممارسات المستدامة للمواد الخام من أجل تفعيل المزيد من الممارسات المستدامة.

**دمج مراعاة المنظور الجنساني:** أهمية الحفاظ على سلامة التنوع البيولوجي/نظام دعم الحياة في جميع القطاعات من خلال:

- التواصل والتثقيف والتوعية العامة لتعزيز الوعي والإرادة السياسية بين عامة المواطنين والحكومة
- إجراء حوار بين مختلف القطاعات: مناقشة كيفية تأثير كل قطاع من القطاعات على التنوع البيولوجي وفوائده، وتحديد الأدوار والمسؤوليات لكل منها
- إرساء التنوع البيولوجي/سلامة المحيط الحيوي كأولوية وطنية طويلة الأجل مع وضع مبادئ توجيهية لكل وزارة/قطاع.

**الإنتاج والاستهلاك المستدامين**

**الاستخدام المستدام:** يشمل الإنتاج والاستهلاك المستدامين-الدمج الشامل لعدة قطاعات من خلال: -الاستخدام المستدام للأراضي والبحار والموارد الطبيعية (الأنواع) - تخصيص الاستخدام المستدام لائتلاف الشعوب والأمم الأصلية - القيمة الحقيقية والتكاليف الحقيقية: استيعاب التكاليف (التكاليف الاجتماعية والبيئية).

**مسار "دعونا نذهب لتناول العشاء معاً":** (الاستهلاك المستدام للأغذية ونظام الإنتاج لحفظ التنوع البيولوجي والاستخدام المستدام). السبب: يمس الغذاء الحياة اليومية لجميع الناس، ولكنه يتناول أيضاً تغير المناخ، والتنوع البيولوجي، والطاقة، وجودة الحياة. ويرتبط الغذاء بدورة الطبيعة. وبحلول عام 2050، تستند نظم إنتاج الأغذية واستهلاكها إلى مبادئ محدودة البصمة الكربونية، ومحدودية النفايات، والتوزيع الكفء والمُنصف. ولتحقيق هذا الهدف، ينبغي علينا تخفيض البصمة البيئية للإنتاج والاستهلاك الغذائي بنسبة 25% بحلول عام 2030 وبنسبة 50% بحلول عام 2050.

**لا لنفايات الغذائية:** بإمكاننا تخفيف الضغوط على الطبيعة من خلال القضاء على النفايات الغذائية في جميع أنحاء السلسلة الغذائية، ومن خلال الاستثمار في البنية التحتية للتسويق والتخزين واستيعاب التكاليف البيئية والاجتماعية. وسيساعد ذلك في الوقت نفسه على معالجة بعض عناصر سياسة التخفيف من آثار تغير المناخ. الأنماط الغذائية الصحية + المغذية من أنظمة غذائية مستدامة عن طريق تغيير المواقف + السلوكيات من خلال التسويق + الابتكارات السياسية والانتقال من الإعانات الضارة إلى الإعانات الصديقة للطبيعة التي من شأنها أيضاً أن تقلل من النفايات.

**نُظُم الحوكمة المتكاملة – سياسة العمل**

**الإجراءات المتكاملة:** وضع نهج مشترك لاتخاذ القرارات اللازمة بشأن التنوع البيولوجي والمناخ والأمن الغذائي وأهداف العمل المستدامة الأخرى؛ ذلك لأن التصدي لهذه المسائل بمعزل عن غيرها لن يحقق النجاح المرجو تحقيقه. ويخلق النهج المشترك فهماً مشتركاً لأوجه التآزر والمقايضات. استراتيجيات متكاملة عبر القطاعات وعلى جميع المستويات.

تمكين السياسيين من إدارة التنوع البيولوجي بطريقة مستدامة: من خلال تعزيز مساهمة التنوع البيولوجي، ورفاه المجتمع. تمكين المجتمعات المحلية، وخلق فرص عمل خضراء، وإضافة قيمة إلى التنوع البيولوجي، وإدارة تضارب المصالح في ما يتعلق باستخدام الأراضي.

**الدمج والحوكمة والطموح:** تحقيق التمكين الوطني من خلال إنشاء الشبكات البشرية، والحفاظ على مستويات الطموح لتحقيق الأهداف الوطنية.

**إدماج التنوع البيولوجي من خلال نُظُم الحوكمة الوطنية:** بناء مجموعات من الروايات المفصلة التي ستقوم بما يلي: زيادة الوعي العام للتأثير على القرارات الحكومية؛ إرشاد القيادة الحكومية لخلق التغيير من الداخل. سيساعد ذلك على التأثير في أطر السياسات ومخصصات الميزانية. تحويل النُظُم الغذائية الزراعية نحو إنتاج إيجابي للطبيعة عن طريق إصلاح الإعانات العاجلة والأساسية؛ وتوسيع الحوافز الإيجابية للطبيعة، والتنظيم الأكثر ذكاءً؛ وزيادة شفافية سلسلة التوريد وإعطاء الناس معلومات موثوقة عن الأثر البيئي لخياراتهم الغذائية.

**إدارة الطبيعة، ووضعها في صلب الإجراءات المتخذة**

**حماية المناطق ذات الأهمية:** إنشاء مناطق محمية طموحة باعتبارها "بنك" للطبيعة والبشر. وتعظيم القيمة من خلال النظر في الأهداف الاقتصادية والبيئية/التنوع البيولوجي في وقت واحد. ويمكن تحقيق ذلك من خلال وضع خطط عمل تسترشد بما يلي: مخاطر لا يمكن تجنبها؛ ونماذج اقتصادية بيوفيزيائية عالية الاستبانة؛ وبيانات وإحصاءات.

**إعطاء الأولوية للطبيعة:** من خلال منح الناس بدائل إيجابية لتحقيق التنمية المستدامة إيكولوجياً واجتماعياً واقتصادياً، التي تحمي وتحافظ على ما تبقى وتسمح للطبيعة بالتعافي لما يصب في صالحها وصالح الجميع.

**"المدن البيئية":** تعظيم مجالات الطبيعة في المدن وحولها؛ والتقليل من البصمة البيئية الحضرية؛ وإدراك البشر لطبيعة ارتباطهم بالطبيعة وسكان الأرياف؛ وإضفاء الطابع المؤسسي على الحلول القائمة على الطبيعة والموجهة للمدن.

**تصفير خسائر التنوع البيولوجي:** الحفاظ على خدمات النظم الإيكولوجية والموائل والأنواع واستعادتها لصالح الناس والكوكب - تحسين رصد الآثار على التنوع البيولوجي - تعزيز المناطق المحمية - تنفيذ تقييد الأراضي على جميع المستويات ذات الصلة، بما في ذلك على مستوى النظم الإيكولوجية الكبيرة.

**النهج الإيكولوجي:** باستخدام مبادئ نهج النظام الإيكولوجي، ستكون الإدارة قائمة على المعرفة، وفي الحدود الآمنة للنظام الإيكولوجي، وشاملة للجميع، وتنطوي على مشاركة محلية في اتخاذ القرارات والإدارة التكيفية.

#### الابتكار والتنوع

**مسار الابتكار حتى عام 2050:** خلق فرص العمل والنمو الاقتصادي دون استغلال الطبيعة - يتطلّب القدرة التنافسية "للقطاع الأخضر" وإتاحة فرص متكافئة - ويتطلّب الاهتمام السياسي من قبل قادتنا - والتغلب على أوجه عدم المساواة في توزيع الثروة الناتجة عن النمو.

**المسار المتنوع لتغيير استخدام الأراضي:** (بوروندي): مصادر بديلة لحطب الوقود يمكنها أن تدر الدخل وتُحسّن الصحة للمجتمعات المحلية عن طريق التكنولوجيا المتاحة محلياً، وتُكثّف الممارسات الزراعية المستدامة والحراثة الزراعية.

### المرفق 3- قائمة المحادثات التي جرت في جولتي النقاش "الحيز المفتوح"

1. الحوكمة العالمية والوطنية والمحلية
2. تبادل الخبرات بشأن إتاحة الموارد الوراثية وتقاسم منافعها ومناقشة كيفية المضي قُدماً
3. البلدان الخاصة ذات الظروف الخاصة
4. المساهمات التي يقدمها التنوع البيولوجي إلى البشر
5. تنسيق الدول الأعضاء في رابطة أمم جنوب شرق آسيا (آسيان) من أجل العمل المتضافر
6. الأهداف المكانية: ما الذي يصلح؟ ما الذي لا يصلح؟ ما هي الخطوة التالية؟
7. نُظُم حيازة الأراضي وحفظ التنوع البيولوجي: الآثار والتبعات وأوجه التآزر
8. دمج التنوع البيولوجي - التراث الثقافي لتحسين مشاركة أصحاب المصلحة - ما يصلح وما لا يصلح
9. توسيع النطاق: إقامة شراكات مجدية مع الشعوب الأصلية والنساء في إطار ما بعد عام 2020
10. بيانات الخرائط الخاصة بالقوانين لإدارة استخدام الأراضي (مثل البطانة البيئية الحمراء)
11. نظام ملفات القضايا الخاص باتفاقية بيرن: عرضه ومناقشة كيفية استخدامه
12. كيف يمكننا نقل المسؤولية إلى البلدان المتقدمة لحماية التنوع البيولوجي في البلدان النامية
13. حفظ الأنواع من خلال عملية تشاركية تركز على الأنواع المستهدفة وغير المستهدفة
14. التواصل مع المديرين لتنفيذ الجوانب النوعية للهدف 11 من أهداف آيتشي في البحر الأبيض المتوسط والمحيط الأطلسي
15. الترابط
16. استعراض النظراء الطوعي لاتفاقية التنوع البيولوجي، والتجربة في الجبل الأسود وسري لانكا وآليات الاستعراض بشكلٍ أعم
17. استعراض النظراء الطوعي: استعراض التنفيذ
18. المجتمع المحلي في توفير التنوع البيولوجي على المستوى المحلي
19. الأنواع المُغيرة: الإدارة من خلال الاستخدام
20. تنفيذ الهدف 18 من أهداف آيتشي: المعارف التقليدية والبيئة المواتية العرفية والتمكينية
21. سلاسل التوريد
22. المناخ والتنوع البيولوجي: القاعدة الهامة للمجتمعات المحلية والشعوب الأصلية
23. الإدارة البحرية خارج الولاية الوطنية
24. الشبكات وأصحاب المصلحة لإطلاق منصة Act4Nature

يمكن الاطلاع على نُسخٍ من الملاحظات لعددٍ من هذه المحادثات عبر الرابط التالي  
<https://trondheimconference.org/outputs-from-interactive-sessions-and-elements>

## المرفق الرابع - الدروس المستفادة في مناقشات "جدول أعمال الحيز المفتوح"

### الرصد والامتثال

- عقود إتاحة الموارد الوراثية وتقاسم منافعها لضمان الفوائد الفعلية العائدة
- آلية لضمان الامتثال والتنفيذ باستمرار - أيضاً للقطاع الخاص (ليس كل 4 سنوات فقط) لضمان نتائج الحفظ الجيدة من خلال الرقابة الاجتماعية
- توسيع نطاق استعراض النظراء الطوعي وتعزيزه لتحديد التغييرات التي يجب أن تحدث (سيجري تأكيدها: الجمع مع أداة الاستعراض الجديدة القائمة على الإبلاغ الطوعي الذي سيجري اختباره في الهيئة الفرعية للتنفيذ)
- أدوات لتتبع بصمات الأفراد للتأثير على قرارات الاستهلاك

### العملية التشاركية، وزيادة التمكين والملكية

- تغيير طُرُق التفكير في البيروقراطية وتطوير السياسات من خلال مختلف المشاورات العامة، والإدارة المشتركة، وتحسين أوضاع السكان المحليين وتقويتهم، ووضع مبادئ توجيهية لتحسين سيادة المجتمع المحلي، وتقييم القيمة الملموسة لخدمات التنوع البيولوجي والنظام الإيكولوجي، وتحسين الدافع وروح المجتمعات المحلية
- هل يوجد اختلال في علاقات القوة على مستوى صنع القرار؟ هناك حاجة إلى اتخاذ إجراءات للتمكين. قوانين التوازن بين الجنسين؟ يجب أن تكون طبيعية/تلقائية
- تثقيف المجتمعات المحلية بشأن أهمية موضوع تغير المناخ والعلاقة مع التنمية
- تحسين فهم المجتمعات المحلية لجعلها جزءاً من الحل
- إدماج معارف الشعوب الأصلية ونظرتها الشمولية إلى البيئة في المناخ والتخطيط على الصعيد الوطني
- يجب أن يستفيد السكان المحليون الذين يعيشون حول المناطق المحمية بطريقة ملموسة من العيش مع الحياة البرية
- إشراك السكان المحليين في تحديد المناطق المحمية للتقليل من النزاعات. فيدون نظام حيازة فعّال، لن تكون لجهود الحفظ أي تأثير
- إشراك السكان المحليين في تحديد المناطق المحمية للتقليل من النزاعات. فيدون وجود نظام حيازة فعّال (الحقوق الرسمية في الأرض)، لن تكون لجهود الحفظ أي تأثير
- الإدارة المشتركة من قبل السكان المحليين (الخبذة) في القرارات، وتولي المجتمع المدني والمجتمعات المحلية المسؤوليات الرئيسية الخاصة بأنشطة الحفظ
- مبادئ توجيهية لتحسين دور المجتمع المحلي
- عندما "يملك" الناس المورد، فإنهم يديرونه بشكل أفضل - أيضاً بشكل جيد لحل النزاعات
- الدافع والروح
- إدراج القطاع الاقتصادي الخاص والأوساط الأكاديمية وجعل القطاع الخاص جزءاً من الحل
- وأظهرت المناقشة المتعلقة بنظام ملفات القضايا الخاص باتفاقية بيرن أنّ الحوار بشأن التنفيذ وآلية الامتثال يمكن أن يُحسّن تنفيذ معاهدة التنوع البيولوجي. وينبغي أن يشمل ذلك التوصيات المحددة علمياً والمتفق عليها والتي ينبغي متابعتها بانتظام بطريقة تشاركية.
- تحديد المستفيدين، ومقدار ما يستفيدون منه
- زيادة تمكين الآليات القائمة
- التعاون الشامل لعدة قطاعات بين أصحاب المصلحة ذوي المصالح المتنوعة
- زيادة مشاركة الشباب في جهود الحفظ
- جمع الجهات الفاعلة معاً لضمان التجارة العادلة والمستدامة
- مشاركة المجموعة المستهدفة

### ما وراء المستوى القطري

- الإدارة البحرية خارج الولاية الوطنية - ما هي الآلية التي يمكن أن تحقق النتائج؟ الشكل ينبغي أن يتبع الأداء الوظيفي. الطريق إلى الأمام: تحديد التطلعات والاحتياجات المشتركة للتنسيق - استخدام ذلك لبناء الثقة. إذا نجحنا في تجنّب المعارك الجانبية، يمكن إحراز تقدم ويمكننا تحقيق نتائج
- الإطار الإقليمي للتعاون مهم كمستوى متوسط وأكثر قابلية للإدارة لمواجهة التحديات، من الصعيد الوطني إلى النطاق العالمي
- الإطار الإقليمي للتعاون يزيد من الموارد المتاحة من خلال تكملة البرامج والإجراءات
- الآليات الإقليمية هامة للحلول الإقليمية
- يجب علينا تأسيس ذلك على النظام البيئي الإحيائي بدلاً من البلد
- يبين المساهمة ذات الصلة من العمل على الصعيد الإقليمي مع الممارسين لسدّ الفجوة بين السياسات الدولية والإجراءات الوطنية
- يلزم إجراء بعض التغييرات لتعزيز التعاون الإقليمي والعاور للحدود وإقامة الشبكات من أجل حفظ موائل وأنواع معينة (معظمها عابرة) تركز على الربط الإيكولوجي
- يجب أن يكون الربط الإيكولوجي جزءاً من أي هدف يتعلق بالمناطق المحمية وغيرها من تدابير الحفظ الفعّالة القائمة على المناطق
- تعزيز اللغات والممارسات المشتركة بين الإدارات المجتمعية على المستوى الإقليمي (البحر الأبيض المتوسط) أو النطاقات الأكبر (المحيط الأطلسي)

### الرؤية والأهداف والغايات المشتركة والقابلة للتنفيذ

- التخطيط المتكامل
- الحلول القائمة على الطبيعة
- الاهتمام بالعلاقة بين حقوق الملكية في الزراعة والحفظ/تطوير الإطار ذي الصلة لمعالجة هذا النقص في نُظُم الحيازة الفعّالة يعوق الحفظ وتشمل المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية في تحديد/توسيع نطاق المناطق المحمية
- المساعدة في تحديد الالتزامات الطوعية التي تهتم بدمج الأعمال

- الاهتمام بالعمل الجماعي بدلاً من التحركات الفردية، والأقل مخاطرة وسهولة اختيار الطموح الأعلى
- يشكل الدعم الحكومي حافزاً مفيداً للغاية لاعتماد الالتزام الطوعي
- يجب أن تركز الأهداف على المجالات السياسية (القابلة للتنفيذ)
- ينبغي أن تكون مجالات السياسات على النحو التالي: (أ) محددة بحيث يمكن قياس التقدم المُحرَز و(ب) واسعة بما يكفي لتكون ذات مغزى لمعظم البلدان
- إحداث تغيير تحويلي لما بعد عام 2020
- ينبغي الاستفادة من مساهمة بروتوكول ناغويا/سياسة إتاحة الموارد الوراثية وتقاسم منافعها في تحقيق الهدفين المتمثلين في الحفظ والاستخدام المستدام
- يجب تضمين معلومات التسلسل الرقمي عن الموارد الوراثية والتكنولوجيا التي تؤثر على إتاحة الموارد الوراثية وتقاسم منافعها
- تحديد نقاط الارتكاز الأكثر تأثيراً
- من إثيوبيا: ينبغي أن تكون إدارة الأنواع المُغيرة موضوعاً رئيسياً في جدول أعمال ما بعد عام 2020
- مزيد من التطوير - نموذج للإدارة القائمة على النظام الإيكولوجي
- يجب أن نزيد نسبة الهدف
- يجب أن نتجنب التقسيم على الاستخدام المستدام والمناطق المحمية
- يجب أن تشمل آثار اقتران الأنظمة الطبيعية بالأنظمة البشرية ببعضها البعض
- يجب أن تحدث المناقشات المالية في وقت اتخاذ القرار الخاص بالسياسة
- يجب النظر إلى الأهداف المكانية ضمن مظلة أكبر تجمع بين جميع الأهداف
- يجب أن تكون الأهداف الجريئة واضحة ليسهل إيصالها للناس
- يجب أن نركز على النتيجة التي نريد أن نراها في آيتشي 11
- نحن بحاجة إلى آليات فعّالة وإدارة المناطق الساحلية على أساس هذه الآليات
- الحاجة إلى إيلاء المزيد من الاهتمام للعلاقة بين حقوق الحييزة العقارية إلى الأراضي الزراعية والتي تفوضت إلى حدٍ كبير
- الاستثمار في تحسين مهارات وقدرات مديري المناطق المحمية عن طريق التبادلات العملية
- البناء على عملية المناطق البحرية ذات الأهمية الإيكولوجية أو البيولوجية
- تحديد التطلّعات المشتركة/العامة، والحاجة إلى التنسيق وبناء الثقة
- الشكل يتبع الأداء الوظيفي
- الرؤية - ليس فقط الأهداف والغايات. ما هي العناصر؟ من يجب أن يحدد الأهداف؟ -- مسألة تتعلق بالإجراءات
- الحاجة إلى إظهار الالتزام بطريقةٍ أو بأخرى
- هل نحن بحاجة إلى عقد جلسات حول النوع الاجتماعي/التوعية بالقضايا
- يجب أن تصمم خصيصاً لتلائم الظروف العالمية والمحلية
- إعطاء المجال لاستخدام أفضل نسبة مئوية وكيف سنساهم في ذلك
- الرابط - تغْيُر المناخ - المياه
- البحث عن طُرُق لتوضيح التواصل بين الأشخاص كشرطٍ أساسي للتغيير

#### التبادل العالمي والمشاركة والتمكين والتعلم

- تبادل البحوث العالمية وبناء القدرات لمختلف القطاعات
- تحسين الموارد البشرية على سبيل المثال من خلال التعليم
- تحتاج البلدان إلى بيانات وسياسات للتخطيط لاستخدام الأراضي عبر خدمات النظام الإيكولوجي، الزراعة، الخ
- ينبغي بدء الدراسة للتعرف على أفضل الممارسات (قصص النجاح والتحديات)
- اتفاقية حفظ الموارد البحرية الحية في أنتاركتيكا كانت مفيدة/ناجحة التنفيذ
- يجب أن تستند القرارات إلى معرفة مُحدّثة
- قيمة التبادل مع النظراء وتحسين المنهجيات معاً
- ساعدت المناقشة المثمرة في تعلم تجارب مماثلة في أماكن بعيدة (مثل أفريقيا وجزر كوك)، فضلاً عن تبادل الخبرات والتحديات التي تواجهها مبادرات مماثلة
- حركة مبادرة Act 4 nature هي حركة مفتوحة المصدر يمكن أن تتكيف مع جميع البلدان ويُشارك فيها مجموعة متنوعة من أصحاب المصلحة: مؤسسات الأعمال والمنظمات غير الحكومية والحكومة والأوساط العلمية

#### التنفيذ والتنسيق والتعاون

- طريقة التفكير في البيروقراطية أخذة في التغْيُر
- التعاون الشامل لعدة قطاعات بين أصحاب المصلحة ذوي المصالح المتنوّعة
- التشريعات والفوائد التي تعود على الاقتصاد من
- الاعتماد والتنفيذ على الصعيد الوطني
- التكنولوجيا الحديثة (الاستشعار عن بُعد، التخطيط المكاني)
- الالتزام بتنفيذ سياسة إتاحة الموارد الوراثية وتقاسم منافعها (الالتزامات المتعلقة بالموارد)
- العمل مع المؤسسات المالية ومع الجهات التنظيمية على الصعيد المحلي + في البلدان التي تنفذ فيها الاستثمارات
- ينبغي ابتكار التكنولوجيات ونشرها بين الناس
- دمج العمل مع القطاعات
- ضمان إعطاء الأولوية للمناقشات الوطنية
- ضمان التمويل المحلي المستدام

- إضفاء الطابع المؤسسي على العناوين المتكاملة/الدمج = إجراءات قليلة مثل أهداف العمل المستدامة. الفجوة بين المادة 8 ياء + التنفيذ العملي. ربما تكون هناك حاجة لمزيد من الإجراءات في ما بعد عام 2020 لإغلاق هذه الفجوة

#### الثقة والتواصل

- الاستعاضة عن "الدمج" "بالاستدامة"، والتركيز على الأغذية، ونُظُم الطاقة (التغيير سيحدث هنا)
- ترجمة لغة أهداف أبتشي بطريقة تجارية - جعلها أكثر واقعية
- تتطلب التحديات المقبلة أن ننشئ روابط بين العمليات والآليات القائمة. ويُعد التنسيق ضرورياً. ومن المهم إنشاء ساحات للحوار، لبناء الثقة اللازمة للتمكّن من حل المصالح المتضاربة التي ستحدث في حقبة التغيير.
- تُظهر الآلية الفائدة المتأتية من الحوار
- تجنّب المعارك الجانبية والاستقطاب. العديد من "قضايا الثقة"
- المعرفة العامة بشأن
- توعية المستهلكين هي المفتاح - معاملتهم كأصحاب مصلحة

#### التكاليف والقيم والتمويل والتجارة

- هناك حاجة إلى استثمارات تقدر قيمة
- القيمة المقترحة للطبيعة/كيفية إعادة توجيه الإعانات
- استكشاف القيمة الاقتصادية للتنوع البيولوجي وخدمات النُظُم الإيكولوجية بفاعلية أكبر
- حساب تكلفة الضرر (تقييم المخاطر، وإدارة المخاطر)
- انخفاض الدخل مقابل الخسارة (أي قيمة العمل)
- استيعاب التكاليف (البيئية + الاجتماعية)
- مراعاة العملاء هي المفتاح للنجاح ومشاركة الأعمال
- التحدي: التسرب (في حالة الوقف الاختياري)
- العمل على المستهلكين/سلسلة التوريد
- محور التجارة: كيفية جعل التجارة أكثر وداً ولطفاً
- الحفاظ المستدام من خلال جمع التبرعات والدعم الحكومي فضلاً عن التدخل الإنمائي وتعظيم الموارد

## المرفق الخامس - الأمور التي ينبغي أن يتناولها الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020

### الرؤية والرسالة: "ماذا؟"

#### (إعادة) الربط بين البشر والطبيعة

- ينبغي علينا العمل على إعادة الترابط بين الإنسان وكوكب الأرض. فنحن بحاجة إلى أن نكون قادرين على التحدث إلى الناس بما يفهمونه والتخلي عن الطابع الأكاديمي في حديثنا. والطبيعة هي ما يجعل حياتنا على كوكب الأرض ممكنة. ونحن جزء لا يتجزأ من المحيط الحيوي الذي نعيش فيه. جئنا لتعيش معاً، ففي نهاية المطاف يتمحور الأمر كله حول الحياة
- إعادة الطبيعة إلى المدينة، وإعادة الناس إلى الشبكة. البشر والطبيعة ليسا منفصلين، لذلك نحن بحاجة إلى زيادة فهمنا لمعارف الشعوب الأصلية، ونحن بحاجة للتعرف على آراء مختلفة بشأن فهم الطبيعة. ونحن بحاجة أيضاً إلى الحفاظ على لغات مختلفة كأساس لفهم الواقع.
- تجمع الحياة بيننا، وبالتالي فإن كل كائن حي مترابط ومتأصل في شبكة من شبكات الحياة. وكل الأنواع الحية تخلق حالتها الخاصة للحياة. يُعد شعار العيش في انسجام مع الطبيعة جاذباً للانتباه لأنه يخاطب المشاعر. مخلوق من الأرض.
- حياتنا هي طبيعتنا وهي ثقافتنا
- التواصل مع الذات الباطنة، من أجل التواصل مع العالم الأوسع. المراقبة الذاتية

#### الحاجة إلى اتباع نهج شامل ومتكامل

- إذا ما حققنا هدف العيش في انسجام مع الطبيعة، فكيف ينبغي أن نكون؟ ينبغي أن نرجع مرة أخرى لنكون من المخلوقات الصديقة لكوكب الأرض، الارتباط بالأرض. لقد كنا نتحكم في الطبيعة، وأصبحت الطبيعة تتحكم فينا الآن. ونحن بحاجة إلى اتباع نهج مختلف هو نهج الاختزال (مع تقييم النظام الإيكولوجي) ونهج عملي (أو نهج شمولي) وهما يعان وجهان لعملة واحدة، والطبيعة والثقافة هي جزء من نفس المفهوم.

#### كيفية مخاطبة/إشراك أصحاب المصلحة

- أصحاب المصلحة، كيف يأتون معاً، في أي سياق؟ هل السياق حقيقي؟ ينبغي على الجهات التعاونية المختلفة التي ترغب في التعامل مع المخاطر إلقاء نظرة للروابط.
- رؤية عام 2050 مرنة/قابلة للتكيف
- ينبغي ألا تكون رؤية عام 2050 جامدة، بل يجب أن تكون قابلة للتكيف لأن المستقبل لا يمكن التنبؤ به وينشأ ويتغير كل لحظة. ولا يوجد المستقبل إلا في ما يتعلق بالعمل الحالي. لذا، ربما نحتاج إلى مبادئ الإدارة المشتركة للتكيف.

#### الصحة والطبيعة

- الحياة الصحية، وإيقاف العمل بطريقة صحية
- الحل القائم على الطبيعة
- الحل القائم على الطبيعة، لتلبية الاحتياجات الإنسانية الأساسية إبراز أهمية الحل القائم على الطبيعة، والانخراط في مجموعة متنوعة من الشركاء. إعادة الفرد والديمقراطية الحقيقية
- الاعتراف بثقافة الشعوب الأصلية ومعارفهم
- استثمار الثقافة والمعرفة الفنية لدى الشعوب الأصلية، فنحن بحاجة إلى الحفاظ عليها وإدماجها في صياغة رؤيتنا. ربما لا يكون ثني المنحنى مُحفزاً لتشجيع الناس على الانضمام لهذا الجهد، لأنه لم يساعد حتى الآن، ولكن هذا هو الواقع بطبيعة الحال.
- رؤية عام 2050 لا تزال ذات صلة

- العيش في انسجام مع الطبيعة بحلول عام 2050 – البقاء على صلة بالموضوع

- رؤية عام 2050: تقليل التركيز على ثني المنحنى حتى يمكن تحقيقه

#### مقترحات بشأن تحديث مهمة 2030/2040

- مهمة عام 2030: ضمان عدم فقدان التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية من أجل تحقيق فوائد أساسية للبشر جميعاً – استعادة بعض النظم الإيكولوجية المتدهورة – التقاسم العادل لمعظم الموارد الجينية بشكلٍ منصف – تقدير قيمة النظم الإيكولوجية الأساسية وحفظها – انخفاض معدل انقراض الأنواع
- مهمة عام 2030: ضمان عدم فقدان صافي التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية لتحقيق فوائد أساسية للبشرية جمعاء
- مهمة عام 2040: بحلول عام 2040، تحقيق مكاسب صافية في التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية – تقدير قيمة التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، وحفظها، واستخدامها بحكمة - التقاسم العادل لمعظم المنافع

#### الاستعراض والمساءلة

#### عملية موحدة/مبسطة لاستعراض الأهداف الذكية وزيادة مساءلة الأطراف من خلال الإبلاغ الوطني والعالمي

- ينبغي أن يتفق إطار العمل لما بعد عام 2020، باعتباره جزءاً من الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، على صيغة مبسطة ومفسرة جيداً ومُحددة وقابلة للقياس ويمكن تحقيقها وذات صلة ومُحددة المدة للأهداف والمؤشرات من أجل ضمان أن يكون الاستخدام أكثر توحيداً وأساساً لرصد التقدم المُحرز.
- تنطوي المساءلة على ما ينبغي أن تكون الأطراف مسؤولة عنه وكيفية الإبلاغ عنه واستعراضه
- الحاجة إلى المُضي قدماً ووضع عناصر موحدة – يجب أن تكون عناصر مُحددة وقابلة للقياس ويمكن تحقيقها وذات صلة ومُحددة المدة، مع إمكانية مساءلة الأطراف بشأن الأهداف وكذلك السياسة والإجراءات
- إمكانية مساءلة الأطراف عن التزاماتها المتعلقة بالاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي (استناداً إلى الظروف الوطنية). الحاجة أيضاً إلى تعزيز استعراض تنفيذ/تحقيق النتائج (النواتج والنتائج والآثار)
- إطلاق عملية مشتركة لمعالجة العوامل الدافعة المباشرة التي تستخدمها جميع الأطراف كأساس للعمل يجب أن تكون مرنة بما يكفي للتعرف على الأوزان المتفاوتة للعوامل الدافعة المختلفة تبعاً للظروف الوطنية

- صياغة نموذج مشترك لمراجعة الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، ولا سيما خطط العمل، لضمان تحسين الرصد والإبلاغ
- نظام الإبلاغ الحالي غير صالح. يُظهر التقرير الوطني السادس عدم التنفيذ الفعّال نحو الأهداف
- الاعتراف بالمساءلة المشتركة عند العمل مع القطاعات الأخرى وينبغي المشاركة في المناقشات المتعلقة بالتنوع البيولوجي من قبل وزارة الزراعة أو معها
- الإبلاغ/التحديث المنتظم والمستمر من جانب الأطراف بشأن الإجراءات والحالة لكل هدف عالمي
- ينبغي أن يكون نظام الإبلاغ مبسّراً وبسيطاً وسهلاً ومشغوفاً بمبادئ توجيهية مشتركة
- المؤشرات الرئيسية الموحدة بشأن العوامل الدافعة للإبلاغ الوطني من جانب جميع الأطراف
- وضع إطار زمني مدروس جيداً للبلدان لكي تبلغ بفاعلية عن الإجراءات المعترزم اتخاذها، ثم عن التقدّم المُحرَز في تنفيذ تلك الإجراءات، ثم أخيراً عن نواتجها وأثرها على الصعيد الوطني وسيساهم ذلك بتمكيننا، بالنسبة إلى كل خطوة، من تجميع البيانات وتحليلها على الصعيد العالمي
- عدد أقل من المؤشرات الرئيسية المتعلقة بالعوامل الدافعة والتغيّرات فيها لأغراض الإبلاغ الوطني
- مصادر البيانات هي التحدي - ولكن هناك قواعد البيانات المتاحة
- الرصد والإبلاغ العالميان مقترنان بالرصد والإبلاغ الوطنيّين
- يجب أن يزيد التنفيذ من مجموع ما هو مطلوب
- **آلية الأسئلة المتعلقة بالالتزامات الوطنية**
- الحرص على تنفيذ آلية أسئلة للبلدان، قبل الدورة السادسة عشرة لمؤتمر الأطراف في عام 2022 بوقتٍ مناسب، لتعزيز التزاماتها وإجراءاتها كل أربع سنوات إذا كانت المُخرجات والأثر لا يتطابقان مع الطموحات.
- زيادة وتيرة إصدار التقارير ستعزز المساءلة المرتبطة برفع سقف الطموحات
- **استعراض النظراء الطوعي غير كافٍ**
- الاستعراض: استعراض النظراء الطوعي ليس كافياً - لا بد من إجراء استعراض للإجراءات/الالتزامات الحزبية ولكن بشكلٍ مرّن
- **آليات فرض الجزاءات أو منح عقود الامتياز/الاستفادة من اللوائح**
- إن تنفيذ إطار التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 على المستوى الوطني يعني أنّ المستفيدين الذين يؤثرون على التنوع البيولوجي يحتاجون إلى المساءلة الأخلاقية
- الحكومات تفرض عقوبات أو تمنح عقود امتياز لحكوماتٍ أخرى للسماح بمساحة من الحركة بشرط تنفيذ بعض قرارات اتفاقية التنوع البيولوجي (أو غيرها من الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف)
- زيادة استخدام الأنظمة والمعايير والعقوبات للضغط من أجل تحسين المساءلة (يجب أن تكون الأهداف والمؤشرات مناسبة)
- **الحاجة إلى التزام رفيع المستوى**
- تتطلب الإعلانات الصادرة عن موظفين حكوميين رفيعي المستوى (مثل مكتب رئيس الوزراء) اتخاذ الإجراءات اللازمة وضمان المساءلة. الحاجة إلى إثارة المسألة في جدول الأعمال السياسي.

## التنفيذ/التمكين

### الآليات المالية

- كيف سننفذ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020؟ أظهرت التجربة في الفترة ما قبل عام 2020 أن هناك مشاكل في التنفيذ. وهناك حاجة إلى مستوى معين من الالتزام لتنفيذ كل هدف. ولا ينبغي أن يكون جزء من كل هدف مصحوباً بمؤشرات فحسب بل أيضاً بقائمة بالمعلومات المطلوبة وطلبات الموارد من الطرف لتنفيذ الهدف. ينبغي من بداية مسألة التنفيذ توضيح ما هي الموارد التي يتعين توفيرها للبلاد للنجاح في التنفيذ.
- وضع إطار للتمويل المستدام بما في ذلك التمويل المبتكر
- آليات مالية مبتكرة بما في ذلك التعويضات، الدفع مقابل خدمات النظم الإيكولوجية، والسندات الخضراء، والسندات الزرقاء، والضرائب البيئية
- تعزيز/توسيع نطاق الحلول المستمدة من الطبيعة في إطار آليات التمويل المناخي
- دمج التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية/رأس المال الطبيعي في صنع القرارات الاستثمارية.
- يجب أن تكون هناك مرونة في السماح لكل بلد بمعرفة ما هي نقاط الدخول التي ستكون فعّالة في كل بلد والتي تُؤدّي إلى التعجيل بتحقيق الهدف. وينبغي أن يكون هناك هدف لزيادة التمويل الدولي والمحلي بدءاً من خط الأساس. ومن المهم تحديد العوائق المحتملة التي ستعرق التنفيذ واتخاذ الخطوات اللازمة لمعالجتها. فمن المهم إضافة القيمة. ومن المهم تحديد المجالات المحتملة للدعم المالي (مبادرة تمويل التنوع البيولوجي). ومن المهم استخدام اللغة التي يسهل استخدامها وفهمها.
- ينبغي أن يكون هناك هدف لتعينة الموارد من أجل زيادة الموارد الوطنية والمتعمدة (المساعدة الإنمائية الرسمية) على حدٍ سواء (مثل الموارد المزدوجة لحفظ الطبيعة)، بما في ذلك استخدام الآليات المالية المبتكرة لبلوغ الأهداف
- ينبغي أن تشمل آليات التنفيذ توفير الموارد المالية، باستخدام آليات مالية مبتكرة، وبناء القدرات، وتطوير التكنولوجيات الجديدة، ونقل التكنولوجيا.
- **أهداف مرحلية محددة**
- ينبغي أن يكون للاستراتيجية غاية/هدف مرتبط بعوامل التمكين - التمويل، وبناء القدرات، والرصد (يساعد الأطراف على معرفة ما إذا كانت ستحقق الهدف)، وتنظيم العمل.
- هناك حاجة لإجراءات حوكمة مناسبة من أجل التقدم نحو التنفيذ. وينبغي أن تكون الحوكمة شاملة - المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية، ومؤسسات الأعمال، والمجتمع المدني (تشمل جميع الثقافات ومؤسسات الأعمال).
- من الصعب على الدول الجزرية الصغيرة النامية وغيرها من البلدان أن تستوعب جميع خيارات بناء القدرات المتاحة. وبالتالي، ينبغي علينا أن نحدد نوع بناء القدرات الذي يمكن بالفعل أن تستوعبه الدول الجزرية الصغيرة النامية والبلدان الصغرى.
- مثل أن يكون لدينا نهج استراتيجي لبناء القدرات.

## الإعانات الضارّة/الحوافز الإيجابية

- إعادة توجيه الإعانات الضارّة نحو ممارسات صديقة للتنوّع البيولوجي والحوافز الإيجابية
- إشراك القطاعات (العوامل المُحرّكة غير المباشرة) لتطوير الأهداف
- إيجاد طريقة لتمكين القطاعات الأخرى من الالتزام بالتنوّع البيولوجي. ويجب مراعاة العوامل المُحرّكة غير المباشرة. ويجب أن تحصل القطاعات المسؤولة عن فقدان التنوّع البيولوجي على حصة عادلة في عملية التخطيط والتنفيذ. علينا أن نكتشف كيف يمكن للقطاعات أن تكون جزءاً من هذه العملية. ويجب أن يكون الإبلاغ المالي أكثر وضوحاً - يجب أن تكون تدفقات التمويل شفافة.
- ويجب أن تكون هناك آلية تتيح للمستخدمين المساهمة في تنفيذ الهدف. تمكين مستخدمي الموارد الطبيعية (الزراعة والصناعة) من المشاركة في وضع الهدف، بحيث يكون لهم دور في تحقيق الهدف. وقد بدأت تظهر بعض القطاعات في الواقع أنها ترغب في تجاوز الأهداف الحالية.
- يتعين إشراك مستخدمي الموارد الطبيعية (الزراعة والسياحة وما إلى ذلك) ويجب أن يكون لديهم الدافع للمشاركة في العملية. ويتعين تقاسم برامج العمل والميزانيات الخاصة بهذه القطاعات. وقد يكون ذلك جزءاً من التمويل المستدام الذي يكتسي أهمية في الحفاظ على عملية التنفيذ.
- ضمان مشاركة أصحاب المصلحة في الوقت المناسب وبطريقة شاملة طوال العملية وعلى جميع المستويات

## نقل التكنولوجيا

- نقل التكنولوجيا المناسبة وتقديم الدعم من أجل تحقيق الهدف الطويل الأجل
- يجب إدراج العلم والتكنولوجيا في عملية التنفيذ.
- دعم نهج الحفاظ على المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية/الاستفادة من نُظم المعارف الخاصة بهم
- يكتسي الاستثمار في المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية أهمية كبيرة للمساعدة في حفظ التنوّع البيولوجي. فالمجتمعات المحلية والشعوب الأصلية تعيش بالفعل في انسجام مع الطبيعة وليس لديهم الموارد للحفاظ على أنفسهم. ومن هنا تأتي الحاجة إلى الاستثمار المباشر في المجتمعات المحلية.
- تعبئة جميع المعارف والبيانات المتاحة بما في ذلك معارف الشعوب الأصلية لدعم السياسات والتنفيذ ومتابعة التقدّم المُحرز وتمكينها وتوجيهها
- يلزم أن يدعم الإطار التشريعي المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية في قدرتها على الحفاظ على التنوّع البيولوجي. وقد شرعت العديد من الصناعات بتحمل المسؤولية في تحقيق أهداف التنوّع البيولوجي.
- ينبغي للأطراف أن تلتزم بزيادة الدعم المقدم لاحترام المعارف التقليدية وصونها والحفاظ عليها.
- توفير التنمية والدعم المستدامين للقدرات (مدفوعة بالطلب)

## الأطر القانونية/البيئة التمكينية

- الأطر القانونية الواجبة النفاذ نحو التنفيذ الفعّال والبيئة التمكينية
- التنفيذ من خلال الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوّع البيولوجي والالتزامات الطوعية الوطنية
- تعزيز التنفيذ من خلال الاستراتيجيات الوطنية وخطط العمل والرصد والاستعراض المنتظمين والالتزامات الطوعية الوطنية
- الضمانات البيئية/تحليل التكاليف والفوائد للتمويل والاستثمارات
- وضع الضمانات البيئية/تحليل التكاليف والفوائد كشرط للتمويل والاستثمارات
- تعكس الحاجة الملحة للطوارئ البيئية
- السلوك بحاجة إلى تغيير: يجب أن يجري وضع الأولويات، ويجب على الحكومات أن تفهم أن الواقعة قد وقعت، وبالتالي يجب العمل على إحداث تغيير تحويلي.
- الاستراتيجية الشاملة للظروف التمكينية/ليست هدفاً محدداً
- ينبغي التعبير عن الظروف التمكينية في الصندوق العام لتوفير المساعدة، ولكن ربما لا تكون أهدافاً واضحة. وتشمل الظروف التمكينية الإرادة السياسية الرفيعة المستوى والدعم المجتمعي والحكم الرشيد وبناء القدرات.

## إدماج جداول الأعمال

### المعارف العابرة للتخصصات

- توفر نُهج المعارف العابرة للتخصصات فائدة كبيرة في هذا الإطار: الجيل المشترك من الحلول في مختلف المجالات، حول مجموعة متفق عليها من النتائج المرجوة.
- التكامل في جميع المراحل والمقاييس - قابل للتكثيف والترابط
- يُعد التكامل ضرورياً في جميع مراحل العملية، ليس فقط في البداية أو بآثر رجعي: بعبارة أخرى، إدماج الأهداف والقياسات والإجراءات والنتائج.
- هناك حاجة أيضاً إلى إدماج جداول الأعمال عبر المقاييس: من العالمية إلى الإقليمية فالوطنية والمحلية، وتوفير الدعم مرة أخرى. وتُعد أدوات التخطيط المكاني والاقتصادي عنصراً أساسياً لتحقيق ذلك.
- من الضروري والمناسب اتباع نهج متكرر وقابل للتكثيف في الإدارة. ابدأ بدمج الأشياء البديهية. وسوف يكشف هذا النهج ما يصلح، وما لا يصلح. كما سيجري أيضاً تحديد المزيد من الأشياء التي تحتاج إلى تكامل.
- الاعتراف بأن جميع القضايا الملحة تقريباً في العالم المعاصر مترابطة بطرق غير بديهية. ونتيجة لذلك، لا يمكن حل أي منها بمعزلها بصورة فردية بحتة. وهناك حاجة إلى إيلاء الاهتمام لأوجه الترابط ونتائجها المنهجية، بما في ذلك الفرص. وهذا هو ما نفهمه من خلال التكامل.
- إنّ الطريقة التي يمكن بها حل هذه المشكلة المتشابكة لا تكمن في عمل الجميع على كل شيء في الوقت نفسه. فالمشكلة يجب أن تكون مفصّلة وأن تسند إليها مسؤوليات، ولكن بطريقة ذكية تحفظ الروابط الرئيسية، أو تعتمد على إعادة تشكيلها عندما يعاد تجميع النظام ككل.

## المرفق الخامس

- تتمثل الحجج المؤيدة للتكامل ليس فقط في القدرة على التعامل بشكل صريح مع التعويضات واستغلال أوجه التآزر، ولكن أيضاً بأوجه الكفاءة في التعامل مع كل قضية مرة واحدة وبشكل صحيح، بدلاً من أن تكون مجرداً وبطريقة معيبة. وتغطي هذه الفوائد على المضار الناجمة عن القيام بعملية أكثر تعقيداً. ويُعد هذا التعقيد لازماً، لأنّ المشاكل نفسها تتطلب ذلك.

### الرؤى والأهداف

- تتمثل الخطوة الأولى في موازنة وإدماج رؤية وأهداف الاتفاقيات الرئيسية، بدءاً بالاتفاقيات الكبرى الثلاثة: اتفاقية التنوع البيولوجي، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر. ثم يتعين تنسيق خطط عملها ونظم قياسها، بحسب كل حالة على حدة.
  - تُعد صياغة الخطاب المشترك بمثابة نقطة الانطلاق الحاسمة: رؤية رفيعة المستوى تدعو إلى الوحدة والتقارب، بدلاً من إثارة الانقسامات والاستقطاب. فالبشر جندون بشكل فريد في هذا الأمر، والعملية تحتاج إلى البناء على هذا الاستعداد.
  - سيكون تحييد أثر تدهور جودة الأراضي (مفهوم أوسع قليلاً من مفهوم تحييد أثر تدهور الأراضي، وقد تحدثنا أيضاً عن تحييد استخدام الأراضي) مبدأً للتكامل الجيد. وهو هدف الحد الأدنى، والذي لا يستبعد تحسينات الجودة حيث أنها مطلوبة، ويسمح بتداولات متوازنة، على سبيل المثال بين الولايات القضائية.
- ### الاعتراف بالمعرفة
- من الخطرات الهامة الاعتراف بالدور الخاص للمجموعات التي لها حقوق وصانئة، ومسؤوليات إشراف، ومعارف محددة ومترابطة منذ فتره طويلة، مثل الشعوب الأصلية.

## الهيكل

### الهيكل المقترحة.

- هيكل واسع النطاق يتضمن 3 مكونات: (1) العنصر المركزي هو رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي ومهمة عام 2030 والأهداف الاستراتيجية/الطموحة العالمية التي تعكس الوضع المرغوب للتنوع البيولوجي المعرب عنه بوضوح، وأهداف مُحددة وقابلة للقياس ويمكن تحقيقها وذات صلة ومُحددة المدة لعام 2030 على سبيل المثال لتعكس التخفيض المطلوب في الضغوط /مستوى الحفاظ المرغوب فيه، وأهداف لدعم التغيير التحويلي من خلال معالجة العوامل المُحرّكة المباشرة وغير المباشرة. (2) إطار المساءلة (الاستعراض والرصد والإبلاغ والتقييم باستخدام المؤشرات). (3) الظروف التمكينية (تعبئة الموارد، وبناء القدرات، وإدارة المعارف، ونقل التكنولوجيا، والاتصالات، والأدوات القانونية، وما إلى ذلك).
- سيبدأ هيكل إطار ما بعد عام 2020 من رؤية عام 2050 ويعمل بأثر رجعي لتحقيق إنجازات بعينها بحلول عام 2040 وعام 2030. ويتمثل الهدف المتوخى تحقيقه بحلول عام 2030 في وقف الخسارة الصافية للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، وبحلول 2050 يكون قد جرى استعادة التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية. وسيستند إطار العمل ما بعد عام 2020 إلى 4 ركائز. 1. المهمة، الرؤية، الأهداف، 2. التنفيذ والعوامل المُحرّكة، 3. تمكين الأدوات/العناصر، 4. برنامج العمل، والجهات الفاعلة غير الحكومية، والدمج. وسيكون لكل ركيزة أهداف يمكن تنظيمها/تحديد أولوياتها استناداً إلى الظروف الخاصة بكل بلد. وسيجري اختيار مجموعة فرعية من هذه الأهداف للاتصالات حسب الأولوية حسب البلد. مثال على الأهداف: 1. الحد من استخدام مبيدات الآفات هيكلية إطار ما بعد عام 2020 كغايات لأهداف التنمية المستدامة بعنوان فحسب يتبعه هدفين فرعيين ثم مؤشرات! وينبغي أن يشمل نطاق الإطار الظروف التمكينية (آلية التنفيذ، والاستعراضات، وما إلى ذلك)، لأنّ هذه الركائز الأخرى (من الأهداف) كثيراً ما تُنسى.

### تحسين التواصل

- تُمثّل الأهداف والغايات أحد الجوانب، ولكنها لا تتعلق بالنطاق بأكمله. ويُساهم الهيكل في تسهيل الإبلاغ عن الإطار. ويبين الهيكل باعتباره هيكلأ له أعمدة - ركيزة واحدة هي الهدف، والأخرى قد تكون اليات التنفيذ، والثالثة قد تكون آلية الاستعراض، وأوجه تآزر أخرى مع الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف الأخرى الخ.
- ينبغي أن يستند الإطار إلى الأهداف الثلاثة للاتفاقيات وأن يستند إلى أسس علمية سليمة. فنحن لسنا بحاجة إلى هدف رئيسي. وستختار جهات الاتصال المعنية كل ما ترغب في التواصل بشأنه: بالخبرة المكتسبة من الكيفية التي قُدّم بها التقرير العالمي للمنبّر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في وسائل الإعلام، وكذلك كيفية عرض اتفاق باريس مع الهدف 1.5 حتى لو كان هناك هدفين آخرين إلى جانب ذلك.

### الهدف المحدد: "أنماط الاستهلاك والإنتاج"

#### الإنفاذ والتنظيم

- النشاط: تنظيم أقوى وأكثر إلحاحاً لتفعيل اقتصاد يتسم بالكفاءة في استخدام الموارد والدمج للسلع والمواد
  - النشاط: تحسين إنفاذ التشريعات القائمة بشأن تدابير الاقتصاد الدائري
  - ضمان وجود آليات تنظيمية مناسبة متعلقة بالآثار على التنوع البيولوجي، لتحسين جودة الإنتاج على مختلف المستويات، ولإعلام المستهلكين بالآثار المحتملة على التنوع البيولوجي.
  - إعادة توجيه الاستثمارات التي تُساهم في تدهور الطبيعة نحو الإدارة المستدامة للطبيعة.
- #### البصمة
- خفض بصمة المواد المستخدمة في الإنتاج (بصمة الكربون والمياه والطاقة)
  - النشاط: إجراء تحليل البصمة الإيكولوجية على السلع الأساسية لإعلام المستهلكين (والجهات المشتريّة).
  - النتيجة: تغيير أساسي في علم النفس البشري/السلوك تجاه أنماط الاستهلاك على أساس [تقليل] شراء السلع والخدمات عالية الجودة ومنخفضة البصمة الإيكولوجية
  - الهدف: خفض البصمة الإيكولوجية/الطبيعية للسلع والخدمات للفرد الواحد وللنتاج المحلي الإجمالي بحلول عام 2030 بنسبة 50 في المائة (وبنسبة 90 في المائة بحلول عام 2050)
  - تشجيع الاستهلاك المستدام للمنتجات لتجنّب الإفراط في استهلاك تلك المساعدة للحد من المواد المستغلة بإفراط من الطبيعة.

- أن تكون سلاسل الإمداد التي تربط بين منتجي الموارد الطبيعية ومستهلكيها على قدر من الإنصاف وأن تحافظ على قاعدة الموارد الطبيعية ضمن حدود إيكولوجية آمنة.
- إمكانية تنبؤ سلاسل التوريد التي تربط بين منتجي مكونات التنوع البيولوجي ومستهلكيها وضمان استدامتها وإنصافها وإمكانية أن تشهد/تشير إلى أن المنتجات النهائية هي من مصادر لا تضر بالتنوع البيولوجي
- تقليل المواد الكيميائية-الإنتاج غير القانوني
- الحد من المواد الكيميائية والمخاطر المستخدمة في الإنتاج لتقليل التلوث.
- تجنّب الإنتاج غير القانوني (المنتجات المزيفة التي لا تأخذ اهتمامات التنوع البيولوجي) عن طريق توفير شهادة المنتجات.

#### التنوع

- ضمان الشفافية وتتبع المواد التي تذهب إلى المستهلكين، وكيفية اتخاذ قرارات ذكية/مستدامة لا تضر التنوع البيولوجي/الطبيعة/البيئة.
- النشاط: استخدام تقنية سلسلة السجلات المغلقة والتقنيات المشابهة لتحسين إمكانية تتبع السلع وتسهيل الضوء على التجارة غير المستدامة

#### الأهداف المقترحة

- الهدف: التخلص من تقادم المنتجات بالكامل بحلول عام 2025
- بحلول عام 2030، يكون إنتاج واستهلاك الموارد الطبيعية مستدامين ومُنصفين
- بحلول عام 2030، دمج الاستدامة والتعبق والإنصاف في سلاسل التوريد بين منتجي ومستهلكي المنتجات المصنوعة من مكونات التنوع البيولوجي المحتفظ بها ضمن حدود إيكولوجية آمنة
- توازن الاستخدام البشري مع احتياجات التنوع البيولوجي بحيث يجري الحفاظ على الأنواع والموائل وإبقائها في حالة حفظ جيّدة، وتكون البصمة الإيكولوجية للإنسانية ضمن القدرة الاستيعابية على الصعيد العالمي وفي كل بلد. وهناك حاجة إلى وضع أهداف إضافية بشأن التجارة ومسائل أخرى.
- الهدف: هناك حاجة إلى وضع أهداف إضافية. التجارة (خاصة الدولية)، والمشتريات العامة، والمالية، والنفائات والخسائر، وزيادة الوعي. رابط إلى هدف التنمية المستدامة رقم 12. وينبغي إعادة النظر في قائمة المؤشرات. الرجوع إلى رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي الخاصة باتفاقية التنوع البيولوجي (متسقة إلى حد كبير).

#### الحوافز

- تحسين كفاءة الإنتاج لتجنّب/تقليل النفائات عن طريق توفير الحوافز، مثل الابتكارات العلمية والتكنولوجية، والسياسات التمكينية والآليات المالية التي تُؤدّي إلى تقليل الآثار على الطبيعة.

#### الوعي

- ينبغي للسلطة المسؤولة عن التنوع البيولوجي أن تكفل اطلاع منتجي الأغذية على الاستخدام المسؤول للتنوع البيولوجي وتحديد الجهة المسؤولة عن إبلاغهم. هذا بالإضافة إلى رفع مستوى الوعي وضمان وجود آليات لنقل المعرفة إلى المنتجين مع الأخذ في الاعتبار جدول أعمال 2030.

#### الهدف المحدد: "الدمج"

#### التواصل والتفكير والتثقيف والتوعية

- بناء القدرات، وتركيز الاتصالات على المستهلك، والتعليم العام، والمعلومات، والمعرفة، وإدارة البيانات، والشفافية
- أهداف المبادرة العالمية للتواصل والتثقيف والتوعية العامة
- لغة بسيطة ورسالة مفهومة. يجب أن تكون هناك لغة مشتركة، وهي لغة مشتركة بين الجهات التعاونية المختلفة.
- جعل الحوار العابر للقطاعات شرطاً أساسياً من شروط عملية صنع القرار
- كيف يمكننا التحدث إلى قطاع الإنتاج، كيف يمكننا إيجاد أرضية مشتركة؟ كيف يمكننا التعامل معهم؟ كيف يمكننا أن نخلق قيمة نقدية للنظم المعقدة كخدمات النظام الإيكولوجي والنظام الإيكولوجي؟
- كان التقرير الصادر عن المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية واضحاً للغاية: نحن بحاجة إلى التحول. إذن، هل نريد دمج الأفكار الجديدة في النظام الجديد؟ هل نريد المشاركة في اختيار النظام القائم؟ أم أننا نريد معالجة المصالح المكتسبة في التنوع البيولوجي بتعاون وثيق مع الحكومة؟
- البشر في جميع أنحاء العالم بحاجة حقاً إلى فهم ماهية التنوع البيولوجي. تشجيع القطاع، وجميع المستويات المختلفة، واتباع نهج من القمة إلى القاع، والحصول على معلومات القاع من أجل الدمج.
- من الضروري أن تُترجم مساهمات النظم الإيكولوجية والطبيعة إلى الناس بنشاط في القطاعات. استخدام مصطلح "خدمات النظم الإيكولوجية" متى ما يصلح استخدامه في السياسة، وإذا لم يكن كذلك فنحن بحاجة إلى تأطير هذا المفهوم. ونحن بحاجة إلى امتلاك القدرة على رؤية العالم من وجهات نظر عدداً من الناس المختلفين مع مختلف الآراء العالمية من أجل إظهار أهمية النظم الإيكولوجية. أيضاً، إذا كان ذلك يعني أننا بحاجة إلى تأطير مفهوم مختلف، فإن عملية الدمج أثبتت فاعليتها بالفعل
- بعض أنواع المعرفة غير قابلة للترجمة. ينبغي صياغة رسالتنا بطريقة تتناسب مختلف السياقات
- كيف تكون لا مبالٍ بشأن النمو؟
- في الاقتصاد نحن بحاجة إلى عملية التقييم السليم، ولكن نحن بحاجة أيضاً إلى أخذ رسائل تقليص النمو بجديّة للدمج

#### مشاريع الأهداف

- المكاسب الصافية لأهداف الموائيل (المدى والجودة)
- بحلول عام X، ينبغي أن يكون جميع الأطراف قد تمكنوا من تحديد أوجه التعاون والشروع في تطبيقها، والتكامل مع أصحاب المصلحة المعنيين المسؤولين عن دمج التنوع البيولوجي في كل قطاع ذي صلة.
- ينبغي للأطراف أن تضع خطة عمل لكل قطاع بالإضافة إلى خطة مشتركة بحلول سنة X + 1. ويجب أن تشمل الخطة - استكشاف تضارب المصالح وإدارته وحله - والرصد والتقييم.

- كيفية ضمان دمج التنوع البيولوجي؟ ينبغي ضمان الإدماج على مستويين واسعين: المستوى الدولي-المستوى الوطني
- المواضيع/القضايا والأدوات والوسائل اللازمة للدمج: -الحاجة إلى اتخاذ قرار على مستوى السياسات- الآليات/الاستراتيجيات - التنسيق - التقييم - تقدير التنوع البيولوجي - ك رأس مال طبيعي- النسبة المئوية للمنطقة المحمية - النسبة المئوية للمساحة الحرجية - القيمة المالية للسياحة البيئية - القيمة المالية لمصادر الأسماك، القيمة الاجتماعية/الثقافية للتنوع البيولوجي - القيمة الصحية/الترفيهية للتنوع البيولوجي - القيمة المالية للموارد المائية - القيمة المالية للأرض - القيمة المالية للزراعة - بناء القدرات - إشراك أصحاب المصلحة - الأوساط الأكاديمية - القطاع الخاص - الحكومة - المجتمع المدني/الناس - المنظمات الدولية
- المساهمات الطوعية المقدمة حسب سلسلة الإمداد
- الدمج، الهدف 1: مراعاة التنوع البيولوجي بنسبة 50 في المائة من البلدان الأعضاء عام 2025. الهدف 2: تقييم التنوع البيولوجي في 50 في المائة من البلدان الأعضاء بحلول عام 2030. الهدف 3: دمج أهداف التنوع البيولوجي بنسبة 40 في المائة من شركات القطاع الخاص بحلول عام 2025.
- يجب أن تكون حزمة متكاملة
- تعريف خطوط الأساس للدمج
- استيعاب التكلفة الداخلية، مع الأخذ بعين الاعتبار أهداف التنمية المستهدفة
- وضع استراتيجية وخطط عمل قطاعية للتنوع البيولوجي
- بحلول عام 2030، تنفيذ السياسات العامة الوطنية لتسترشد بها جميع القطاعات.
- بحلول عام 2030، توعية جميع القطاعات بأهمية التنوع البيولوجي وارتباطه بها
- بحلول عام 2030، تعزيز المشاركة العامة والفعالة في إدارة التنوع البيولوجي
- بحلول عام 2030، تنفذ السياسة الوطنية العامة في خطة التنمية الوطنية لتوجيه جميع القطاعات والمستهلكين، من أجل الحد من نسبة xx في المائة من الآثار السلبية والعوامل المُحرّكة، والتنوع البيولوجي، وخدمات النظم الإيكولوجية، وتغيّر المناخ.

#### الحوافز

- خلق حوافز إيجابية
- الحوافز الضريبية
- زيادة الجهود الرامية إلى إيقاف الإعانات الضارة وتعزيز الحوافز الإيجابية
- **المشاركة وإشراك أصحاب المصلحة**
- إنشاء نظام فعال وكفؤ لإدارة المعارف والتواصل لضمان مشاركة الجمهور وواضعي السياسات....
- السياسات التي يتعين الاسترشاد بها مع جميع أصحاب المصلحة المعنيين
- التأكيد على الجانب الإيجابي للتنوع البيولوجي في الحوار مع القطاعات الأخرى
- استخدام القطاع المالي كوسيلة للتأثير
- ضرورة المشاركة المستمرة وفقاً للاحتياجات القطاعية
- تشمل القطاعات الإنتاجية وكذلك الاجتماعية في استراتيجية الدمج
- **الحوكمة والسياسات والأطر القانونية**
- تعزيز الإطار المؤسسي والسياسي والقانوني من خلال الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي
- الالتزام السياسي الرفيع المستوى
- إظهار أهداف اتفاقية التنوع البيولوجي الواضحة في أهداف التنمية المستدامة
- بند جدول أعمال اتفاقية التنوع البيولوجي في إطار المنتدى الاقتصادي العالمي والجمعية العامة للأمم المتحدة
- ينبغي أن يكون للخطة ثلاث طبقات وزارية مشتركة بين الخطة الوزارية-الإقليمية، على سبيل المثال، التخطيط المشترك لشرق أفريقيا
- يمكننا دمج عنوان جديد، وإضفاء الطابع المؤسسي على الأفكار الجديدة
- **الرصد والإبلاغ والامتثال**
- الاستعراض الدوري الشامل كآلية في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي
- **التنفيذ**
- تأمين الموارد المالية (ينبغي لكل بلد طرف أن يؤسس حساب لرأس المال الطبيعي، ويوفر المزيد من الأموال لبناء القدرات)
- التنفيذ بصورة أفقية ورأسية
- تقييم العقبات التي تحول دون الدمج
- تقديم أمثلة وإرشادات للقطاعات ذات الصلة بشأن كيفية دمج التنوع البيولوجي
- القدرة على ترجمة بصمة التنوع البيولوجي إلى أنواع مختلفة من التكنولوجيا، ليس فقط بالكلمات ولكن أيضاً بواسطة شاشات الفيديو أيضاً من خلال علم الأنتروبولوجيا ومن خلال الفن ليس فقط في السياسة الحكومية، ولكن أيضاً في الواقع على الأرض نحن بحاجة إلى توازن جيد في الدمج، ولكن أيضاً ما الذي يصلح وفي أي سياق؟

#### الهدف المحدد: "الاستخدام المستدام"

#### الإدارة

- الاستخدام المستدام في النظام الإيكولوجي والأنواع والمستوى الجيني
- بحلول عام 2030، إدارة المناطق الزراعية والاستزراع المائي والجزافة على نحو مستدام، وضمان استمرار تقديم خدمات النظام الإيكولوجي وحفظ التنوع البيولوجي

#### المشاركة

- تمييز الأنواع المختلفة من المستخدمين
- إدراج المعارف والابتكارات والممارسات الأصلية والمحلية للمجتمعات المحلية والشعوب الأصلية في الاستخدام المستدام

• ضمان مشاركة المرأة ومساهمتها في الاستخدام المستدام  
الرصد والإبلاغ والامتثال

- الاستخدام المستدام على المستوى المحدد (النظام الإيكولوجي والأنواع والمستوى الجيني). الحدود القصوى للاستخدام المستدام، وحدود الاستخدام والتغيير المقبولين. والمؤشرات اللازمة لقياس المستوى. خط الأساس لقياس الاتجاهات. مجموعة المؤشرات التي ترتبط بالاستهلاك والإنتاج المستدامين والدمج
- المؤشرات اللازمة لقياس المستوى
- خط الأساس لقياس الاتجاهات
- الرصد والتقييم
- مجموعة من المؤشرات التي ترتبط بالاستهلاك والإنتاج المستدامين والدمج
- تنفيذ تدابير المساءلة بشأن الاستخدام المستدام لمختلف أنواع الاستخدامات والمستخدمين
- تُعد نُظُم التتبع والرصد أداة رئيسية لتنفيذ الاستدامة عبر سلاسل القيمة، ولا سيما تلك التي تنطوي على تباينات بين الاستهلاك والإنتاج والتخلص من النفايات.
- يمكن أن تكون أفكار محاسبة رأس المال الطبيعي ودمجها في النُظُم العامة للحسابات ("النتائج المحلي الإجمالي الأخضر") أداة رئيسية لقياس التقدم المُحرَز وتوجيه القرارات حول الاستخدام المستدام.

مشاريع الأهداف

- انخفاض عدد الأنواع/النُظُم الإيكولوجية التي يجري استغلالها بالإفراط بنسبة  $x$  في المائة
- إدارة ما نسبته  $x$  في المائة من كمية الأنواع/النُظُم الإيكولوجية على نحو مستدام
- توفير فوائد بما نسبته  $x$  في المائة من الأنواع/النُظُم الإيكولوجية بشكل مستدام (إسهامات الطبيعة لصالح البشرية)
- استخدام ما نسبته  $x$  في المائة من الأنواع البرية على نحو مستدام
- استخدام ما نسبته  $x$  في المائة من النُظُم الإيكولوجية بشكل مستدام
- اعتماد ما نسبته  $x$  في المائة من التجارة في الموارد البيولوجية على الاستخدام المستدام
- الزراعة المستدامة والاستزراع المائي والحِزَاجَة مع أهداف فرعية
- وضع هدف للحصاد البري المستدام (الأنواع البرية والبحرية) مع أهداف فرعية
- ضبط جميع أشكال الاستغلال المباشر للأنواع البرية على مستويات مستدامة ودون آثار على الأنواع غير المستهدفة
- بحلول عام 2030، إدارة جميع الأنواع البرية المصيدة وحصادها بطريقة مستدامة وقانونية وتطبيق نُهجاً قائمة على النُظُم الإيكولوجية، بحيث يجري تجنب الإفراط في الاستغلال، وتكون آثار الحصاد ضمن حدود إيكولوجية آمنة.
- بحلول عام 2030، استخدام مكونات التنوع البيولوجي بطريقة وبمعدل لا يؤديان إلى انخفاض التنوع البيولوجي على المدى الطويل
- الحدود القصوى للاستخدام المستدام، وحدود الاستخدام والتغيير المقبولين
- بشكل عملي، يمكننا أن نحرز تقدماً من خلال معالجة هذا الأمر في البداية حول القطاعات والأنواع الرئيسية التي نعرف أن الاستخدام غير المستدام فيها يمثل مشكلة، والاتفاق على مقاييس الاستخدام المستدام على نطاقٍ واسع: تتضمن الأمثلة المنتجات القائمة على مصائد الأسماك والغابات والمراعي والأنواع المهددة ولكن المرغوب فيها (التونة والعاج...).

التنفيذ

- وضع التدابير المناسبة (الحوافز والتشريعات والتمويل) للاستخدام المستدام
- فهم تطبيق الاستخدام المستدام بشكلٍ عام من الناحية المفاهيمية. هناك حاجة إلى إجراء بعض البحوث حول التنفيذ المحدد والمقاييس. فتوافر البيانات والمعارف غير مكتمل، وهناك حاجة إلى بناء القدرات والتنفيذ المتسق.
- يُعد تدخل الآثار البيئية الخارجية في أسعار السلع من الأدوات الرئيسية أيضاً للمساعدة على تنفيذ الاستخدام المستدام.
- كما أنّ الإدارة والتنظيم القويين والشفافين يمتلان شرطاً مسبقاً للاستخدام المستدام، بالإضافة إلى الآليات القائمة على السوق.

الهدف المحدد: "الأغذية والزراعة"

الإنتاج والاستهلاك وتأثيرهما على التنوع البيولوجي

- إنتاج المواد الغذائية لتخفيف الضغط عن التنوع البيولوجي. التأكد من أنّ اتباع أساليب التنوع الزراعي لإنتاج ما يكفي من الغذاء حتى تتمكن من تخفيف الضغط عن التنوع البيولوجي. فهناك الكثير من هذا التنوع خارج نظام الإنتاج. الفلبين: الزراعة الصديقة للتنوع البيولوجي. بدءاً من إنتاج الأغذية في المناطق المحمية. نُظُم مختلفة للإنتاج الزراعي في جميع أنحاء العالم. احترام الحالة التي تكون الأرض عليها وبدء العمل منها. في أوروبا حيث تحتل الزراعة نسبة عالية من الأراضي، يرتبط التنوع البيولوجي بالتنوع الزراعي البيولوجي شبه المزروع. التأثير على المناطق غير المملوكة للأراضي الزراعية، مثل الرواسب.
- يجب استعراض النظام الغذائي من منظور التنوع البيولوجي. التنوع في النُظُم الزراعية. مبيدات الآفات – والتسرب إلى المناطق غير الزراعية. الإنتاج الزراعي القائم على التنوع البيولوجي وخدمات النُظُم الإيكولوجية.
- تقليل التأثير من الإنتاج الزراعي.
- مبيدات الآفات – والتسرب إلى المناطق غير الزراعية. الإنتاج الزراعي القائم على التنوع البيولوجي وخدمات النُظُم الإيكولوجية.
- زيادة الإنتاج بطريقة مستدامة. تقليل التأثير من الإنتاج الزراعي. تركيز الزراعة على النهج القائم على النظام الإيكولوجي. لدينا أدوات جديدة. ونحن لسنا في موقف يسمح لنا بالعودة إلى الزراعة التقليدية. نحن بحاجة إلى استخدام الأدوات المبتكرة والجديدة.
- الزراعة الدقيقة: قياس الاحتياجات بحيث لا تسرف في استخدام الموارد ثم نصبح في حاجة لها بعد ذلك.
- هناك خطوط حمراء في التنوع البيولوجي - ففي حالة من التدهور لن تكون قادراً على الإنتاج. مستوى الخط الأحمر الذي يجب أن يجري وضعه في التقييم/المؤشرات. ويعد تدهور التربة أو تاكلها مؤشراً واحداً. وتُشكّل الثقافة الأحادية تحدياً للتنوع البيولوجي مناوبة أوسع نطاقاً للمزروعات - يمكن أن تكون مقياساً. كيف يمكن التصدي للثقافة الأحادية؟ تعزيز نُظُم أكثر تنوعاً، بما في ذلك أشجار الفاكهة.

- العثور على طريقة تشجع المستهلك على دفع سعر أعلى. المنتجات المتخصصة. الحاجة إلى الحد من الرساميل الغذائية وتقصير المسافات بين المنتج والمستهلك. التقليل من الانسكاب. زيادة إنتاج المواد الغذائية المنتجة محلياً. كيفية تقديم حوافز للمزارعين الأقرب إلى الإنتاج المراعي للتنوع البيولوجي. النظر في تطبيق نُظُم الإنتاج التي تحافظ على المشهد الثقافي. الحفاظ على المسطحات الطبيعية وزيادة تطويرها. المنافسة على أكثر المراعي غنى بالزهور.
- **خدمات النُظُم الإيكولوجية ونهج النظام الإيكولوجي والتقييمات**
- الرؤية: هناك روابط بين المواضيع الخمسة (Q 6-10). تغير الزراعة التفاعلات: يقع التنوع البيولوجي في صميم/قلب الأغذية والزراعة. الغذاء والزراعة بعيدة كل البعد عن المحور الرئيسي الآن. التربة والأسمدة والملقحات والمياه والحيز والتنوع الجيني.
- ينبغي استخدام الخدمات من الطبيعة تماماً مثل استخدامها في الإنتاج. الحاجة إلى إطعام الجميع وتوفير مصادر دخل حتى يبقى الناس في الإنتاج ونحافظ على فرص العمل، وبالتالي الإنتاج. إعادة الانخراط في استخدام الأحرش (الأراضي الزراعية التي جرى التخلي عن الإنتاج فيها). زيادة الإنتاج بطريقة مستدامة.
- تركيز الزراعة على النهج القائم على النظام الإيكولوجي.
- تغيير التفاعلات: يقع التنوع البيولوجي في صميم/قلب الأغذية والزراعة. الغذاء والزراعة بعيدة كل البعد عن المحور الرئيسي الآن. التربة والأسمدة والملقحات والمياه والحيز والتنوع الجيني. إنتاج المواد الغذائية لتخفيف الضغط عن التنوع البيولوجي. التأكد من أن اتباع أساليب التنوع الزراعي لإنتاج ما يكفي من الغذاء حتى تتمكن من تخفيف الضغط عن التنوع البيولوجي. فهناك الكثير من هذا التنوع خارج نظام الإنتاج.
- ينبغي استخدام الخدمات من الطبيعة تماماً مثل استخدامها في الإنتاج. الحاجة إلى إطعام الجميع وتوفير مصادر دخل حتى يبقى الناس في الإنتاج ونحافظ على فرص العمل، وبالتالي الإنتاج. زيادة نسبة الاكتفاء الذاتي لدى جميع البلدان. إعادة الانخراط في استخدام الأحرش (الأراضي الزراعية التي جرى التخلي عن الإنتاج فيها).
- **الممارسات والتكنولوجيات**
- لدينا أدوات جديدة. ونحن لسنا في موقف يسمح لنا بالعودة إلى الزراعة التقليدية. نحن بحاجة إلى استخدام الأدوات المبتكرة والجديدة.
- الزراعة الدقيقة: قياس الاحتياجات بحيث لا تسرف في استخدام الموارد ثم تصبح في حاجة لها بعد ذلك.
- الفيلين: الزراعة الصديقة للتنوع البيولوجي. بدءاً من إنتاج الأغذية في المناطق المحمية. نُظُم مختلفة للإنتاج الزراعي في جميع أنحاء العالم. احترام الحالة التي تكون الأرض عليها وبدء العمل منها.
- **الماشية**
- الأغذية الحيوانية - السلالات المحلية في خطر، والسلالات القديمة يمكن أن تكون أفضل للأراضي شبه الزراعية
- **سُبل العيش**
- زيادة نسبة الاكتفاء الذاتي لدى جميع البلدان.
- **مشاريع الأهداف والنتائج والأنشطة**
- هل يمكننا خلق رؤية لما بعد عام 2020؟ الرؤية: الرؤية: هناك روابط بين المواضيع الخمسة (Q 6-10). (الزراعة)
- ينبغي أن تنص أهداف الأغذية والزراعة للقوى المُحرّكة المباشرة وغير المباشرة لفقدان التنوع البيولوجي في النظام الغذائي بأكمله.
- يحتاج الهدف إلى معالجة التنوع البيولوجي بشكل منفصل داخل القطاع الغذائي والزراعي وخارجه (في البرية). ينبغي تحديد أهداف أيتشي 3 و7 و13 كميًا في غضون الإطار الزمني 10 و20 و30 سنة.
- النتيجة: نظام زراعي و غذائي مستدام [طبيعي-إيجابي] بحلول عام 2050
- النشاط: إجراء تقييمات وطنية للنُظُم الإيكولوجية الزراعية للاسترشاد بها في اتخاذ قرارات أفضل
- الهدف: بحلول عام x يأتي غذائنا من عدد أكبر من المحاصيل بنسبة 50% (هدف التنوع)
- الهدف: استخدام ما نسبته x في المائة من الأراضي للزراعة المستدامة بحلول عام 2030
- الهدف: إنهاء جميع الإعانات الضارة التي تدفع بتدهور رأس المال الطبيعي والاستعاضة عنها بإعانات إيجابية للطبيعة بحلول عام 2025
- الهدف: إعادة صياغة الهدف 13 من أهداف أيتشي الحالية للتأكيد على زيادة الموارد الجينية بدلاً من الحفاظ عليها
- النشاط: زيادة الوعي من خلال وسائل الإعلام بالضرر الذي يلحق بالطبيعة من خلال الإعانات غير المستدامة
- النتيجة: تنوع النُظُم الزراعية والغذائية من حيث الأصناف المزروعة/الناشئة في النُظُم الإيكولوجية الزراعية المتنوعة بيولوجياً
- الهدف: هدف استعادة الأراضي الزراعية المتدهورة لتعزيز الإنتاج الغذائي المستدام ونحن نفضل أهداف أيتشي 7 و8 ولكننا نود أن نجعلها قابلة للقياس - إدارة الأراضي الزراعية على نحو مستدام كتحديد هدف مثل: وجوب تخفيض البصمة الغذائية (وليس البصمة المعروفة!) من السلع الغذائية المتداولة بما نسبته x%
- النشاط: سن تشريعات لتحسين أمن الحيازة لصغار المزارعين
- النشاط: تقييم العوامل الخارجية السلبية للإنتاج الزراعي وتأثيرها على خدمات النُظُم الإيكولوجية واستخدام هذه المعلومات لدفع الممارسات [الإيجابية للطبيعة] المستدامة التي تصون التربة والمياه والتنوع البيولوجي داخل النُظُم الإيكولوجية الزراعية وحولها
- النشاط: العمل بالتعاون مع منصة منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة لدمج التنوع البيولوجي
- الهدف 13 - تعزيز المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة اعتماد أهداف الحفاظ على الجينات، تماماً مثل اتفاقية التنوع البيولوجي، ووضعها في صدارة أولويات الإطار الجديد
- **الحوافز**
- وسائل إعادة توجيه الإعانات. إدراج التكاليف الخارجية. وسيزيد هذا الأمر من سعر الغذاء. وسيطلب ذلك إعادة توزيع الإيرادات. إعانات الاستهلاك بدلاً من الإنتاج. فالتغذية الجيدة للصحة.
- **الرصد والإبلاغ والامتثال**
- يُعد التنوع البيولوجي لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة واحداً من 11 عنصراً أو مؤشراً أي ما يمثل عنصراً واحداً فقط من الاستدامة.

- هناك خطوط حمراء في التنوع البيولوجي - ففي حالة من التدهور لن تكون هناك قدرة على الإنتاج. مستوى الخط الأحمر الذي يجب أن يجري وضعه في التقييم/المؤشرات. وبعد تدهور التربة أو تاكلها مؤشراً واحداً. وتُشكل الثقافة الأحادية تحدياً للتنوع البيولوجي. مناوبة أوسع نطاقاً للمزروعات - يمكن أن تكون مقياساً. كيف يمكن التصدي للثقافة الأحادية؟ تعزيز نُظُم أكثر تنوعاً. بما في ذلك أشجار الفاكهة.
- يُعد التنوع البيولوجي لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة واحداً من 11 عنصراً أو مؤشراً أي ما يمثل عنصراً واحداً فقط من الاستدامة. إمكانية التحسين في كل نظام زراعي، من خلال استعراض تدابير الدعم، وبالتالي ربطه بتحسين خدمات النظام الإيكولوجي.

#### الهدف المحدد: "المناطق المحمية"

- تعزيز الإدارة الفعّالة (التي يقودها المجتمع المحلي)، والتمويل الكافي والمستدام، وحقوق المجتمع (أيضاً للاستخدام المستدام)**
- زيادة المناطق المحمية. الاستثمار في الإدارة السليمة/الفعّالة للمناطق المحمية
  - تُظهر نُظُم المناطق المحمية فاعليّة الإدارة ويجري قياسها بمؤشرات الكفاءة الإدارية
  - احترام إدارة المناطق المحمية لحقوق المجتمعات المحلية (بما في ذلك المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية) لكسب التأييد، والحد من الصيد غير المشروع، وزيادة الفاعليّة من خلال المناطق العازلة
  - تؤكد إدارة المناطق المحمية على مشاركة أصحاب المصلحة بجميع أنواعهم
  - تشمل إدارة المناطق المحمية مفهوم الاستخدام المستدام.
  - تعزيز الاتصالات والتواصل بين صانعي السياسات/القرارات والمجتمعات المحلية والمديرين
  - النهج التصاعدي.
  - استثمار المزيد من الموارد للإدارة الفعّالة والحوكمة
  - تطوير آليات التمويل المستدامة من أجل توفير المزيد من الحوافز والإعانات للمجتمعات المحلية لاتخاذ المزيد من المبادرات في إدارة المناطق المحمية.
  - استخدام المعارف التقليدية للتعريف بالنُظُم وآليات الإدارة.
  - تغيير طريقة التفكير (أي ممارسة السلطة)
  - زيادة قيم المناطق المحمية (خدمات النظام الإيكولوجي - توفير احتياجات الناس)
  - تمكين المجتمعات المحلية وإشراكها في إدارة المناطق المحمية.
  - الاعتراف الكامل بالمنطقة المدارة محلياً.
  - تمكين المجتمعات المحلية من حقها في الوصول إلى الموارد التي يحتاجون إليها.
  - يمنحهم هذا الأمر المزيد من الأسباب للمحافظة على الموارد
  - صياغة نماذج ومبادئ توجيهية بشأن إنشاء المناطق المحمية، ووضع خطط الإدارة ودعم آليات الإدارة وبناء القدرات
  - زيادة المناطق المحمية عبر الاستثمار في الإدارة السليمة/الفعّالة للمناطق المحمية
  - ضمان استدامة تمويل المناطق المحمية.
  - تقاسم الفوائد من المناطق المحمية بشكلٍ عادل.
  - دمج الائتلاف الدولي للأراضي في إدارة المناطق المحمية
  - يتمثل الهدف الثالث لاتفاقية التنوع البيولوجي في إتاحة الموارد الوراثية وتقاسم منافعها بشكلٍ مُنصف (الصيد، وتربية النحل، والأغذية، والسياحة) والمجتمعات المحلية وبالتالي تحسين سُبل معيشتها. وهذا أمر أساسي.
  - فاعليّة المناطق المحمية
  - الإدماج والإدارة المشتركة
  - صياغة الهدف الذي يمكن أن يعزز إدارة المناطق المحمية
  - التركيز على الإدارة التشاركية في المناطق المحمية، إذ تُعدّ المناطق مشاركاً مباشراً في ذلك. ولذلك فهي تحبذ الإدارة في المناطق المحمية ولضمان الاستدامة
  - تحسين الإدارة وضمان وجود ترابط.
  - ينبغي أن تولد المناطق المحمية فوائد اقتصادية (منتجات الأخشاب غير الحرجية) لتحفيز المجتمعات المحلية على الحفاظ على الحماية
  - يجب إشراك المجتمعات المحلية قبل البدء في تصحيح أوضاع المناطق المحمية
  - لا تنتظر بصعوبة إلى رفع تقارير عن تغطية النسبة المئوية، مع التسليم بوجود تحديات في الإبلاغ عن جودة الإدارة في المناطق المحمية.
  - هناك حلول لإبقاء المجتمعات المحلية، مثل السماح بالرعي باستخدام ممارسات الرعي التناوبي بحيث لا تتدهور الأراضي.
  - يجب أن يعالج إطار ما بعد عام 2020 الافتقار إلى التمويل اللازم لتنفيذ المناطق المحمية، وعدم ديمومة التمويل المقدم من المنظمات غير الحكومية. ويتعين وفي بعض الأحيان أن تكون المناطق المحمية نفسها مشمولة بمشاريع تمويلية مختلفة عند اكتمال/نفاد الأموال.
  - نظراً لأنّ التنفيذ مهم للغاية وكثيراً ما ينظر إليه على أنّه غير موجود في آيتشي 11، فإننا بحاجة إلى بناء القدرات وتبادل المعلومات في مرحلة ما بعد عام 2020 بشأن إدارة/تنفيذ المناطق المحمية.
  - **توقف شبكات المناطق المحمية بسبب الاستغلال المفرط، وضمان التمثيل، وأداء النظام الإيكولوجي، وزيادة خدمات النظام الإيكولوجي**
  - بحلول عام 2030، تكون شبكات المناطق المحمية كافية لضمان أداء النظام الإيكولوجي وقدرته على التكيّف
  - شبكات المناطق المحمية واسعة النطاق ومتصلة بما يكفي لضمان سلامة سكان الأنواع بما في ذلك المهاجرين والسكان العابرين للحدود
  - تمثل المناطق المحمية أنواع النُظُم الإيكولوجية

- تعزيز التعاون في ما بين البلدان (مثال: مصائد الأسماك العابرة للحدود) تحسين النظم الإقليمية للمناطق المحمية. إعلان المناطق المحمية في ولايات قضائية مختلفة داخل المناطق. معالجة مشكلات التنوع البيولوجي البحري في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية.
- وقف الإفراط في استغلال الموارد.
- معالجة مشكلات التنوع البيولوجي البحري في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية.
- دعم تطوير تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق في مختلف القطاعات.
- ربط المناطق المحمية
- تمثيل المناطق المحمية
- الشواغل المعرب عنها حول تغيير حدود المناطق المحمية دون التشاور المناسب.
- **تمكين الحكومات من "الإقدام" على حماية المناطق الصحيحة والالتزام بهذه الحماية على المدى الطويل والخضوع للمساءلة**
- امتلاك إرادة سياسية قوية لإعلان المناطق المحمية، على الرغم من الظروف/الأثار السياسية المتوقعة.
- تعزيز الاتصالات والتواصل بين صانعي السياسات/القرارات والمجتمعات المحلية والمديرين
- تحسين النظم الإقليمية للمناطق المحمية.
- ينبغي أن تكون المناطق المحمية ذات أولوية عليا في البلدان.
- استناد القرارات المتخذة، بشأن أنواع المناطق المزمع تصنيفها كمناطق محمية، إلى العلم والمعرفة، وليس الملاءمة، وينبغي أن تكون ممثلة لجميع النظم الإيكولوجية
- ينبغي للحكومات أن تستمع إلى المجتمعات المحلية.
- الإقرار بأهمية المناطق المحمية المقدسة
- مرونة الأطر التشريعية الخاصة بالمناطق المحمية في مواجهة عدم الاستقرار، وبالتالي لا يمكن إلغاء المناطق المحمية في كل مرة تتغير فيها الحكومة.
- اشتمال المناطق المحمية على مواقع استعادة الموائل.
- تنطوي المساءلة على ما ينبغي أن تكون الأطراف مسؤولة عنه وكيفية الإبلاغ عنه واستعراضه
- **النهج الإقليمي لشبكات المناطق المحمية**
- يجب أن يكون لدى المناطق المحمية اتصالاً عبر المسطحات الطبيعية
- تعزيز التعاون في ما بين البلدان (مثال: مصائد الأسماك العابرة للحدود)
- إعلان المناطق المحمية في ولايات قضائية مختلفة داخل المناطق.
- تعزيز الشبكات على المستويات المحلية والوطنية والإقليمية-التعلم من بعضها البعض (ما يصلح، وما لا يصلح)
- **وضع مبادئ توجيهية لمصايد الأسماك والقطاعات الأخرى لتكون بمثابة تدابير حفظ فعالة أخرى قائمة على المناطق**
- وضع مبادئ توجيهية لمصايد الأسماك والقطاعات الأخرى لتكون بمثابة تدابير حفظ فعالة أخرى قائمة على المناطق.
- صياغة تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق كأحد الأهداف
- **إظهار قيمة المناطق المحمية لإنجاز أهداف التنمية المستدامة**
- تتكامل إدارة المناطق المحمية مع الخطط البحثية والأكاديمية، ولا تقتصر على نماذج الحفظ الصارمة، نظراً لأن قيمة البحوث هي من بين أهم قيم نظام المناطق المحمية.
- ينبغي ربط المناطق المحمية بأهداف الوصول المستدام.
- تقدير قيمة المناطق المحمية
- **مشروع الهدف (العناصر)**
- بحلول عام 2030، ينبغي أن يكون قد جرى الحفاظ على ما لا يقل عن 17 XX في المائة من مناطق المياه البرية والداخلية و 10 XX في المائة من المناطق الساحلية والبحرية، ولا سيما المناطق ذات الأهمية الخاصة للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، من خلال اتباع إدارة فعالة ومنصفة، ونظم ممثلة إيكولوجياً ومتصلة جيداً بالمناطق المحمية وغيرها من تدابير الحفظ الفعالة القائمة على المناطق والتي تدار بفاعلية وإنصاف وتكون ممثلة إيكولوجياً وذات صلة جيدة ومندمجة في النطاق الأوسع للمسطحات البرية والبحرية. - تحتاج إلى تصنيف؟ ينبغي توضيح أن الهدف لا يتحقق إلا إذا استوفيت جميع العناصر/المؤهلات
- - مراجعة أداة الفاعلية الإدارية لاتفاقية التنوع البيولوجي؟
- - الخطاب سيكون مفيداً
- - معيار القائمة الخضراء لدى الاتحاد الدولي لصون الطبيعة كمؤشر؟
- 30% بري، و30% بحري بحلول عام 2030 أو عام 2035
- هناك دعم للتغطية المنوية الكبيرة، ولكن ينبغي أن تختلف هذه التغطية باختلاف القدرة الوطنية (السياق الوطني).
- حقق بعض المشاركين بالفعل 30% وبعضهم يطالبون بحماية ما نسبته 25-30 في المائة من خلال وضع مواعيد نهائية متنوعة على المستوى الوطني.
- حماية ما نسبته 30 في المائة من المناطق البرية والبحرية بحلول عام 2030، وإدارتها إدارة فعالة و مترابطة تشمل حماية مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية ومصارف الكربون. ويجب تطبيق التخطيط والإدارة التشاركيين. وينبغي أن تشمل نسبة 30 في المائة فئات الاتحاد الدولي لصون الطبيعة من 1 إلى 6 وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق.
- بحلول عام 2030، توثيق قيمة جميع المواقع ذات الأهمية بالنسبة إلى التنوع البيولوجي، بما في ذلك مجالات التنوع البيولوجي الرئيسية، والاحتفاظ بها، واستعادتها من خلال المناطق المحمية وغيرها من تدابير الحفظ الفعالة القائمة على المناطق التي تُعطي ما لا يقل عن 10% من النباتات البرية وبيئات المياه الداخلية و 10% من النباتات البحرية]. من المهم بدأ الهدف الجديد بنتائج التنوع البيولوجي التي نريد من المناطق المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق أن تحققها، وليس نسبة أخرى للفاعلية، والإدارة المنصفة، والاتصال، والموارد الكافية وما إلى ذلك، فكلها ضمنيًا مطلوبة للمناطق المحمية ولكن لا يلزم تحديدها بالنظر إلى الصياغة. ومن المهم أن يستكمل هذا الهدف بأهداف أخرى تتناول خدمات النظم الإيكولوجية، وفقدان الموائل، وحفظ الأنواع. ومن الأهمية بمكان زيادة الموارد الخاصة للمناطق المحمية. فالحاجة إلى رصد خصائص التنوع البيولوجي في المواقع لها أهمية كبيرة من أجل

تتبع التقدّم المُحرز وتقييم النسبة المئوية للمواقع في حالة الحفظ المواتية. وإذا كان لا بد من وضع نسبة مئوية محددة، فقد يكون ثلث الأراضي/المناطق البحرية (33٪) مناسباً

#### الهدف المحدد: "البحرية"

- تعتمد المجتمعات/البشرية على البر والبحر للصحة والغذاء وسبل العيش. وبالتالي، لا ينبغي أن تكون القضايا البحرية مجرد إضافة جانبية أو مهمشة. فينبغي أن تكون دائماً حاضرة ومؤثرة
  - ينبغي إضافة عنصر بحري قائم بذاته في إطار ما بعد عام 2020 لضمان الوضوح
  - ينبغي أن تشمل جميع مكونات/أهداف إطار ما بعد عام 2020 على بُعد بحري لها (مثلاً في الأغذية/الزراعة؛ والمناطق المحمية، وما إلى ذلك)
- ناقش المجتمعون فائدة إيجاد حيزٍ تمكيني لمعالجة الحقائق المعقدة والمجزأة المتعلقة بإدارة المحيطات. فوجود منصة متعددة المستويات أو حيزٍ موحد من شأنه ربط المستويات الوطنية والإقليمية (مثل البحار الإقليمية) بالمستويات العالمية. ويمكن أن يساعد أيضاً في معالجة الانفصال القائم بين آليات التنفيذ والاستعراض/الإبلاغ التي تطبقها مختلف العمليات والأطر وبناء أوجه التآزر (مثلاً في اتفاقية التنوع البيولوجي، تعتمد البلدان الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي؛ بيد أن الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي لا تُستخدم في هياكل البحار الإقليمية، ومع ذلك فإن العديد من البلدان تود استخدام البحار الإقليمية كمنصة تساعد على التنفيذ).
- جرى التسليم بأنه سيلزم زيادة تطوير المؤشرات البحرية ذات الصلة التي ستكون مفيدة للعديد من أصحاب المصلحة. وينبغي ألا يبدأ عمل التطوير هذا من الصفر وإنما أن يستخدم ما هو موجود بالفعل. وللعديد من اتفاقيات البحار الإقليمية (مثل لجنة حماية البيئة البحرية في منطقة بحر البلطيق واتفاقية حماية البيئة البحرية لشرق المحيط الأطلسي) مؤشرات قائمة، وقد أطلقت مؤخراً عمليات طويلة قائمة على أسس علمية لوضع مؤشرات بحرية يمكن أن تكون نقطة انطلاق مفيدة.
- تجدر الإشارة أيضاً إلى وجود العديد من الأمثلة الجيدة للمؤشرات والأدوات والخبرات المستمدة من البيئة البحرية والتي قد تكون مفيدة في الأخذ بأهداف أخرى في إطار ما بعد عام 2020.